

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Мордовский государственный педагогический  
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Факультет иностранных языков

Кафедра лингвистики и перевода

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА  
(НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

Вид практики: учебная

Способ проведения: стационарная

Форма проведения: дискретная

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Лингвистическое образование (германские языки)

Форма обучения: заочная

Разработчик: Пронькина В.М., канд. филол. наук, доцент

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры лингвистики и перевода, протокол № 9 от 30.05.2019 года.

Зав. кафедрой

А. А. Ветошкин

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 9 от 28.05.2020 года

Зав. кафедрой

Ветошкин А. А.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 1 от 31.08.2020 года

Зав. кафедрой

Ветошкин А. А.

Саранск

## **1. Пояснительная записка**

**Цель практики** – формирование профессионально-педагогической компетентности через освоение основ исследовательской и творческой деятельности, методов, приемов и навыков выполнения исследовательских и проектных работ; развитие способностей к научному творчеству, самостоятельности и инициативы; формирование готовности использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования и способности руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся.

### **Задачи практики:**

– способствовать закреплению знаний о теоретико-методологических, технологических, методических и организационных аспектах научно-исследовательской деятельности;

– способствовать формированию методологически обоснованного подхода при планировании, организации, проведении конкретных научных исследований, в том числе написании курсовой работы, выпускной квалификационной работы и представлению их результатов;

– способствовать формированию мотивации к решению конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки на различных уровнях системы образования с использованием современных научных методов и технологий.

Предназначение данной учебной практики в системе подготовки магистрантов заключается в содействии становлению компетентности обучающихся в области научно-педагогического исследования актуальных проблем и решении профессиональных задач в условиях избранной профессиональной деятельности. Научная работа – это вид учебной работы, направленной на закрепление теоретических и практических знаний, полученных магистрантами в процессе обучения по соответствующему направлению подготовки, на приобретение и совершенствование навыков самостоятельного выполнения исследовательской деятельности.

Базой проведения учебной практики (научно-исследовательской работы (К.М.01 Методология исследования в образовании)) магистрантов по направлению подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование Профилю подготовки: Лингвистическое образование (германские языки) является кафедра лингвистики и перевода МГПУ им. М. Е. Евсевьева. Студент на период практики занимает должность педагога-исследователя.

Допуск студентов к практике осуществляется на базе университета. Допуск осуществляют факультетский руководитель практики, ведущие преподаватели профильных дисциплин.

## 2. Место практики в структуре ОПОП ВО

К.М.01.04(У) Учебная (научно-исследовательская работа) практика включена в модуль «К.М.01 Методология исследования в образовании» и проводится на 1 курсе в 1 семестре.

Освоение Учебной практики (научно-исследовательской работе) является необходимой основой для последующего изучения дисциплин (практик):

К.М.02.03(У) Учебная практика (научно-исследовательская работа);

К.М.03.03 (П) Производственная практика (научно-исследовательская работа);

К.М.03.04(П) Производственная практика (педагогическая);

К.М.03.06(Пд) Производственная практика (преддипломная).

К.М.04.03(П) Производственная практика (технологическая (проектно-технологическая)).

## 3. Планируемые результаты обучения при прохождении практики

При прохождении практики планируется сформировать следующие компетенции:

УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий;

УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели;

УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки;

ОПК-1 Способен осуществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики;

ОПК-8 Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований.

Шифр компетенция в соответствии ФГОС ВО		
<b>УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий</b>		
Индикаторы компетенций	достижения	Образовательные результаты
УК-1.1.	Выявляет проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определяет этапы ее разрешения с учетом вариативных контекстов	Знать: пути выявления проблемной ситуации в процессе анализа проблемы и этапы ее разрешения с учетом вариативных контекстов; Уметь: выявлять проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определять этапы разрешения проблемных ситуаций с учетом вариативных контекстов; Владеть: навыками выявления проблемной ситуации в процессе анализа проблемы, навыками определения этапов разрешения проблемных ситуаций с учетом вариативных контекстов.

<b>УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели</b>	
УК-3.4. Демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение	<p>Знать: способы демонстрации понимания результатов (последствий) личных действий и планирования последовательности шагов для достижения поставленной цели, способы контроля их выполнения;</p> <p>Уметь: демонстрировать понимание результатов (последствий) личных действий и планировать последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролировать их выполнение;</p> <p>Владеть: умениями демонстрировать понимание результатов (последствий) личных действий и планировать последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролировать их выполнение.</p>
<b>УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</b>	
УК-6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития	<p>Знать: рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития</p> <p>Уметь: применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития</p> <p>Владеть: навыками применения рефлексивных методов в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.</p>
<b>ОПК-1. Способен осуществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики</b>	
ОПК-1.1. Знает приоритетные направления развития системы образования Российской Федерации, законы и иные нормативно-правовые акты, регламентирующие деятельность в сфере образования в Российской Федерации	<p>Знать: приоритетные направления развития системы образования Российской Федерации, законы и иные нормативно-правовые акты, регламентирующие деятельность в сфере образования в Российской Федерации;</p> <p>Уметь: применять приоритетные направления развития системы образования Российской Федерации, законы и иные нормативно-правовые акты,</p>

	регламентирующие деятельность в сфере образования в Российской Федерации; Владеть: навыками по соблюдению законов и иных нормативно-правовых актов, регламентирующих деятельность в сфере образования в Российской Федерации.
<b>ОПК-8. Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований</b>	
ОПК-8.1. Знает особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности	Знать: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности; Уметь: применять результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности с учетом ее особенностей; Владеть: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований.

#### 4. Общая трудоемкость практики

Общая трудоемкость учебной практики (научно-исследовательской работы) составляет 3 з. е. (108 ч.), продолжительность – 2 недели.

#### 5. Содержание и характер деятельности студентов во время учебной практики (научно-исследовательской работы)

№ п/п	Этапы практики	Виды учебной работы во время практики, включая самостоятельную работу студентов	Форма текущего контроля (отчетность)
1.	<b>Подготовительный этап</b> (6 ч.)	Проведение установочной конференции. Вводный инструктаж по технике безопасности, ознакомление с правилами внутреннего распорядка. Составление индивидуального плана прохождения практики.	Участие в конференции. Индивидуальный план прохождения практики
2.	<b>Ознакомительный этап</b> (6 ч.)	Ознакомление с основными направлениями научной деятельности МГПУ и базой практики, кафедры лингвистики и перевода	План-график проведения практики
3.	<b>Основной этап</b> (80 ч.)	Осуществление поиска и сбор информации по теме исследования магистерской диссертации. Работа с различными информационными ресурсами и технологиями, фондами библиотеки МГПУ, базами данных и т.д. Определение примерного содержания ВКР по теме исследования. Написание элементов научного исследования в вводной части работы (актуальность, новизна, объект, предмет, методы исследования).	Отчет по итогам написания вводной части исследования.

		Оформление предварительного списка источников по тем ВКР.	
4.	<b>Аналитический этап</b> (16 ч.)	Подведение итогов практики. Обработка, анализ и систематизация результатов практики. Подготовка презентации для заключительной конференции практики.	Отчет о результатах прохождения учебной практики (научно-исследовательской работы)

### 6. Отчетная документация по практике:

1. Индивидуальный план-график прохождения практики.
2. Отчет студента-практиканта.
3. Аттестационный лист и характеристика на студента.
4. Приложение 1. Введение (по теме исследования).
5. Приложение 2. Список использованных источников.

**Период контроля:** первый семестр.

### 7. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

#### Типовые оценочные средства

№ п/п	Оценочные средства	Компетенции, этапы их формирования
1	Написание вводной части исследования: формулировка цели и задач исследования, определение актуальности и научной новизны исследовательской работы, обозначение объекта, предмета, методологической базы, практической значимости работы	УК-1, УК-3, УК-6 ОПК-1, ОПК-8
2	Составление предварительного списка источников по теме исследования	УК-1, УК-3, УК-6 ОПК-1, ОПК-8
3	Оформление отчетной документации	УК-1, УК-3, УК-6 ОПК-1, ОПК-8
4	Подготовка презентации и защитного слова по итогам практики	УК-1, УК-3, УК-6 ОПК-1, ОПК-8

#### **Критерии оценивания оформления введения исследования (0–5б.):**

Соответствие теме исследования (5 б.)

#### **Критерии оценивания списка научной литературы по теме исследования (0–5 б.):**

Оформление в соответствии с требованиями (5 б.)

#### **Критерии оценивания оформления отчетной документации по теме исследования (0-5 б.):**

Содержательность материала (5 б.)

#### **Критерии оценивания презентации и защитного слова (0-5 б.):**

Содержательность и эстетическое оформление материала (5 баллов)

#### **7.1. Компетенции и этапы формирования**

№ п/п	Оценочные средства	Компетенции, этапы их формирования
-------	--------------------	------------------------------------

1	Актуальные проблемы германистики	УК-1 УК-3 УК-6 ОПК-1 ОПК-8
2	Профессиональная коммуникация	ОПК-8
3	Методология исследования в образовании	УК-1 УК-3 УК-6 ОПК-1 ОПК-8
4	Методы и методики обучения иностранным языкам	УК-3 ОПК-1 ОПК-8

## 7.2 Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

Шкала, критерии оценивания и уровень сформированности компетенции			
2 (не зачтено) ниже порогового	3 (зачтено) пороговый	4 (зачтено) базовый	5 (зачтено) повышенный
ОПК-1 Способен осуществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики			
ОПК-1.1 Знает: приоритетные направления развития системы образования Российской Федерации, законы и иные нормативно-правовые акты, регламентирующие деятельность в сфере образования в Российской Федерации			
Не знает: приоритетные направления развития системы образования Российской Федерации, законы и иные нормативно-правовые акты, регламентирующие деятельность в сфере образования в Российской Федерации.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников знает: приоритетные направления развития системы образования Российской Федерации, законы и иные нормативно-правовые акты, регламентирующие деятельность в сфере образования в Российской Федерации.	Знает на базовом уровне: приоритетные направления развития системы образования Российской Федерации, законы и иные нормативно-правовые акты, регламентирующие деятельность в сфере образования в Российской Федерации.	Знает: приоритетные направления развития системы образования Российской Федерации, законы и иные нормативно-правовые акты, регламентирующие деятельность в сфере образования в Российской Федерации.
ОПК-8 Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований			
ОПК-8.1 Знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.			

Не знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.	Знает на базовом уровне: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.	Знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий			
УК-1.1 Выявляет проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определяет этапы ее разрешения с учетом вариативных контекстов.			
Не способен: выявить проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, не способен определить этапы ее разрешения с учетом вариативных контекстов.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников выявляет: проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определяет этапы ее разрешения с учетом вариативных контекстов.	В основном самостоятельно выявляет: проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определяет этапы ее разрешения с учетом вариативных контекстов.	Самостоятельно выявляет: проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определяет этапы ее разрешения с учетом вариативных контекстов.
УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели			
УК-3.4 Демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.			

Не демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и не планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, не контролирует их выполнение.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.	В основном самостоятельно демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.	Самостоятельно и творчески демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.
---	---	--	---

УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки

УК-6.1 Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.

Затрудняется применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.	В основном самостоятельно применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.	Самостоятельно и творчески применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
---	---	--	---

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации	Шкала оценивания по БРС
	Дифференцированный зачет	
Повышенный	5 (отлично)	90 – 100%
Базовый	4 (хорошо)	76 – 89%
Пороговый	3 (удовлетворительно)	60 – 75%
Ниже порогового	2 (неудовлетворительно)	Ниже 60%

## **8. Перечень учебной литературы**

1. Байкова, Л. А. Научные исследования в профессиональной деятельности психолого-педагогического направления : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. А. Байкова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 122 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-11248-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/444814>

2. Емельянова, И. Н. Основы научной деятельности студента. Магистерская диссертация : учебное пособие для вузов / И. Н. Емельянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 115 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-09444-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/442041>

3. Колесникова, Г. И. Методология психолого-педагогических исследований : учебное пособие для вузов / Г. И. Колесникова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 261 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11560-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/44563>

### **Дополнительная литература**

1. Байбородова, Л. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 221 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-06257-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/437120>

2. Коржуев, А. В. Основы научно-педагогического исследования : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / А. В. Коржуев, Н. Н. Антонова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 177 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-10426-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/430008>

## **9. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Реализация программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Индивидуальные результаты практики фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

### **9.1 Перечень информационных справочных систем**

**(обновление выполняется еженедельно)**

1. Информационно-правовая система «ГАРАНТ» (<http://www.garant.ru>)

2. Справочная правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru>)

## **9.2 Перечень современных профессиональных баз данных**

1. Международная реферативная база данных Scopus (<http://www.scopus.com/>)
2. Международная реферативная база данных WebofScience (<https://clarivate.com/products/web-of-science/>)

## **10. Материально-техническая база**

Для проведения практики на базе университета, в том числе самостоятельной работы студентов, необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций, компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Оснащение аудиторий.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Лаборатория межкультурной коммуникации (№ 112).

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место преподавателя в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера, документ камера, акустическая система), интерактивная доска, телевизор Philips.

Лабораторное оборудование: автоматизированные рабочие места (компьютеры, веб камеры, гарнитура – 14 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Помещение для самостоятельной работы (№ 113).

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета; телевизор LG.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Помещение для самостоятельной работы (№ 101).

Читальный зал.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 10 шт.).

Проектор с экраном, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература, стенды с тематическими выставками.

Помещение для самостоятельной работы (№ 101б).

Читальный зал электронных ресурсов.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 12 шт.).

Мультимедийный проектор, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Мордовский государственный педагогический  
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Факультет иностранных языков

Кафедра лингвистики и перевода

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА  
(НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

Вид практики: учебная

Способ проведения: стационарная

Форма проведения: дискретная

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Лингвистическое образование (германские языки)

Форма обучения: заочная

Разработчик: кафедра лингвистики и перевода

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 12 от 30.05.2019 года

Зав. кафедрой  Ветошкин А. А.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 9 от 28.05.2020 года

Зав. кафедрой  Ветошкин А. А.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 1 от 31.08.2020 года

Зав. кафедрой  Ветошкин А. А.

Саранск

## **1. Пояснительная записка**

**Цель практики** – формирование умений проектирования педагогической деятельности на основе специальных научных знаний и результатов исследований с использованием современных методик, технологий и приемов обучения, соответствующих возрастным особенностям и ступеням образования обучающихся, в том числе в условиях инклюзии.

### **Задачи практики:**

– систематизация и углубление теоретических и практических знаний по профилю подготовки, их применение при решении конкретных педагогических или методических задач в соответствии с темой выпускной квалификационной работы;

– анализ состояния педагогической теории и практики по исследуемой проблеме, оценка ее решения в современных условиях;

– совершенствование навыков проведения конкретных научных исследований, в том числе написания научной работы, научной статьи и представления их результатов;

– совершенствование умений работы с электронными каталогами библиотеки, с научной литературой по теме магистерской диссертации.

Предназначение данной учебной практики в системе подготовки магистрантов заключается в содействии совершенствования компетентности обучающихся в области научного-педагогического исследования актуальных проблем и решении профессиональных задач в условиях избранной профессиональной деятельности.

Базой проведения учебной практики (научно-исследовательской работы (К.М.02 Актуальные проблемы германистики)) магистрантов по направлению подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование Профилю подготовки: Лингвистическое образование (германские языки) является кафедра лингвистики и перевода МГПУ им. М. Е. Евсевьева. Студент на период практики занимает должность педагога-исследователя.

Допуск студентов к практике осуществляется на базе университета. Допуск осуществляют факультетский руководитель практики, ведущие преподаватели профильных дисциплин.

## **2. Место практики в структуре ОПОП ВО**

К.М.02.03(У) Учебная практика (научно-исследовательская работа) включена в модуль «К.М.02 Актуальные проблемы германистики» и проводится на 1 курсе в 2 семестре.

Практике К.М.02.03(У) Учебная практика (научно-исследовательская работа) предшествует изучение дисциплин (практик):

К.М.01.01 Современные проблемы науки и образования;

К.М.01.03 Теория аргументации в исследовательской деятельности;

К.М.01.04(У) Учебная практика (научно-исследовательская работа);

К.М.02.01 История германских языков;

К.М.02.05 Основы научных исследований в лингвистике.

Освоение практики К.М.02.03(У) Учебная практика (научно-исследовательская работа) является необходимой основой для последующего изучения дисциплин (практик):

К.М.03.03 (П) Производственная практика (научно-исследовательская работа);

К.М.03.04(П) Производственная практика (педагогическая);

К.М.03.06(Пд) Производственная практика (преддипломная);

К.М.04.03(П) Производственная практика (технологическая (проектно-технологическая)).

### **3. Планируемые результаты обучения при прохождении практики**

При прохождении практики планируется сформировать следующие компетенции:

УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий;

УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели;

УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки;

ОПК-1 Способен осуществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики;

ОПК-6 Способен проектировать и использовать эффективные психолого-педагогические, в том числе инклюзивные, технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся с особыми образовательными потребностями;

ОПК-8 Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований.

<b>Шифр компетенция в соответствии ФГОС ВО</b>	
<b>УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий</b>	
<b>Индикаторы достижения компетенций</b>	<b>Образовательные результаты</b>
УК-1.2 Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.	Знать: методы анализа и отбора информации, необходимой для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации; Уметь: находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации; Владеть: навыками анализа и отбора информации, необходимой для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.

<b>УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, выработывая командную стратегию для достижения поставленной цели</b>	
УК-3.4 Демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение	<p>Знать: способы планирования последовательности шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение;</p> <p>Уметь: анализировать личные действия, планировать последовательность шагов для достижения поставленной цели и контролировать их выполнение;</p> <p>Владеть: навыками планирования и контроля своей исследовательской деятельности.</p>
<b>УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</b>	
УК-6.3. Формулирует цели собственной деятельности, определяет пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов.	<p>Знать: цели собственной деятельности, пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов.</p> <p>Уметь: формулировать цели собственной деятельности, определять пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов.</p> <p>Владеть: навыками формулирования цели собственной деятельности, определения пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов.</p>
<b>ОПК-1 Способен осуществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики</b>	
ОПК-1.2 Умеет: применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования	<p>Знать: основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования;</p> <p>Уметь: применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования;</p> <p>Владеть: основами нормативно-правовых актов в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики с учетом актуальных проблем в сфере образования с целью выполнения научного исследования;</p>

<p><b>ОПК-6 Способен проектировать и использовать эффективные психолого-педагогические, в том числе инклюзивные, технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся с особыми образовательными потребностями</b></p>	
<p>ОПК-6.2 Умеет: использовать знания об особенностях развития обучающихся для планирования учебно-воспитательной работы; применять образовательные технологии для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.</p>	<p>Знать: особенности развития обучающихся для планирования учебно-воспитательной работы с использованием образовательных технологий для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.</p> <p>Уметь: использовать знания об особенностях развития обучающихся для планирования учебно-воспитательной работы; применять образовательные технологии для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.</p> <p>Владеть: знаниями об особенностях развития обучающихся для планирования учебно-воспитательной работы с применением образовательных технологий для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.</p>
<p>ОПК-6.3 Владеет: навыками учета особенностей развития обучающихся в образовательном процессе; навыками отбора и использования психолого-педагогических (в том числе инклюзивных) технологий в профессиональной деятельности для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями; навыками разработки и реализации индивидуальных образовательных маршрутов, индивидуально-ориентированных образовательных программ (совместно с другими субъектами образовательных отношений).</p>	<p>Знать: особенности развития обучающихся в образовательном процессе; методы отбора и использования психолого-педагогических (в том числе инклюзивных) технологий в профессиональной деятельности для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями; способы разработки и реализации индивидуальных образовательных маршрутов, индивидуально-ориентированных образовательных программ (совместно с другими субъектами образовательных отношений).</p> <p>Уметь: производить отбора и использовать психолого-педагогические (в том числе инклюзивных) технологии в профессиональной деятельности для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями; разрабатывать и реализовывать индивидуальные образовательные маршруты, индивидуально-ориентированные образовательные программы (совместно с другими субъектами образовательных отношений).</p>

	Владеть: навыками учета особенностей развития обучающихся в образовательном процессе; навыками отбора и использования психолого-педагогических (в том числе инклюзивных) технологий в профессиональной деятельности для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями; навыками разработки и реализации индивидуальных образовательных маршрутов, индивидуально-ориентированных образовательных программ (совместно с другими субъектами образовательных отношений).
<b>ОПК-8. Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований</b>	
ОПК-8.1. Знает особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности	Знать: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности; Уметь: применять результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности с учетом ее особенностей; Владеть: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований.

#### 4. Общая трудоемкость практики

Общая трудоемкость учебной практики (научно-исследовательской работы) составляет 3 з. е. (108 ч.), продолжительность – 2 недели.

#### 5. Содержание и характер деятельности студентов во время учебной практики (научно-исследовательской работы)

№ п/п	Этапы практики	Виды учебной работы во время практики, включая самостоятельную работу студентов	Форма текущего контроля (отчетность)
1.	<b>Подготовительный этап</b> (6 ч.)	Проведение установочной конференции. Вводный инструктаж по технике безопасности, ознакомление с правилами внутреннего распорядка. Составление индивидуального плана прохождения практики.	Участие в конференции. Индивидуальный план прохождения практики
2.	<b>Ознакомительный этап</b> (6 ч.)	Ознакомление с основными направлениями научной деятельности МГПУ и базой практики, кафедры лингвистики и перевода	План-график проведения практики

3.	<b>Основной этап</b> (80 ч.)	Осуществление поиска и сбор информации по теме исследования магистерской диссертации. Работа с различными информационными ресурсами и технологиями, фондами библиотеки МГПУ, базами данных и т.д. Определение примерного содержания ВКР по теме исследования. Написание элементов научного исследования в вводной части работы (актуальность, новизна, объект, предмет, методы исследования). Оформление предварительного списка источников по теме ВКР.	Отчет по итогам написания вводной части исследования.
4.	<b>Аналитический этап</b> (16 ч.)	Подведение итогов практики. Обработка, анализ и систематизация результатов практики. Подготовка презентации для защита отчетной документации.	Письменный отчет о результатах прохождения учебной практики (научно-исследовательской работы)

#### **6. Отчетная документация по практике:**

1. Индивидуальный план-график прохождения практики.
2. Отчет студента-практиканта.
3. Аттестационный лист и характеристика на студента.
4. Приложение 1. Введение (по теме исследования).
5. Приложение 2. Список использованных источников.

**Период контроля:** 1 семестр.

#### **7. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации**

##### **Типовые оценочные средства**

<b>№ п/п</b>	<b>Оценочные средства</b>	<b>Компетенции, этапы их формирования</b>
1	Написание вводной части исследования	ОПК-8
2	Составление библиографического списка по теме исследования	ОПК-1
3	Оформление отчетной документации	УК-3
4	Подготовка презентации и защитного слова по итогам практики	УК-1

#### **Критерии оценивания вводной части по теме исследования (0 – 5 б.):**

Четкое формулирование цели, задач исследования, актуальности и новизны исследования, определение методологической базы исследования, предмета и объекта исследования.

#### **Критерии оценивания списка научной литературы по теме исследования (0 – 5 б.):**

Оформление в соответствии с требованиями.

**Критерии оценивания отчетной документации по теме исследования (0 – 5 б.):**

Содержательность материала, соответствие теме исследования самостоятельность выполнения.

**Критерии оценивания презентации и защитного слова (0 – 5 б.):**

Содержательность материала, самостоятельность выполнения.

**7.1. Компетенции и этапы формирования**

№ п/п	Оценочные средства	Компетенции, этапы их формирования
1	Актуальные проблемы германистики	УК-1 УК-3 УК-6 ОПК-1 ОПК-6 ОПК-8
	Методика обучения иностранным языкам в разных типах образовательных организаций	ОПК-8, УК-3, ОПК-1
2	Профессиональная коммуникация	ОПК-8
3	Методология исследования в образовании	УК-1 УК-3 УК-6 ОПК-1 ОПК-8

**7.2 Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания**

Шкала, критерии оценивания и уровень сформированности компетенции			
2 (не зачтено) ниже порогового	3 (зачтено) пороговый	4 (зачтено) базовый	5 (зачтено) повышенный
ОПК-1 Способен осуществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики			
ОПК-1.2 Умеет: применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования			
Не умеет: применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников умеет: применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования.	В основном самостоятельно умеет: применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования.	Самостоятельно умеет: применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования.

ОПК-6 Способен проектировать и использовать эффективные психолого-педагогические, в том числе инклюзивные, технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся с особыми образовательными потребностями

ОПК-6.2 Умеет: использовать знания об особенностях развития обучающихся для планирования учебно-воспитательной работы; применять образовательные технологии для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.

<p>Не умеет: использовать знания об особенностях развития обучающихся для планирования учебно-воспитательной работы; применять образовательные технологии для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.</p>	<p>Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников умеет: использовать знания об особенностях развития обучающихся для планирования учебно-воспитательной работы; применять образовательные технологии для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.</p>	<p>В основном самостоятельно умеет: использовать знания об особенностях развития обучающихся для планирования учебно-воспитательной работы; применять образовательные технологии для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.</p>	<p>Самостоятельно умеет: использовать знания об особенностях развития обучающихся для планирования учебно-воспитательной работы; применять образовательные технологии для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.</p>
--	--	---	--

ОПК-6.3 Владеет: навыками учета особенностей развития обучающихся в образовательном процессе; навыками отбора и использования психолого-педагогических (в том числе инклюзивных) технологий в профессиональной деятельности для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями; навыками разработки и реализации индивидуальных образовательных маршрутов, индивидуально-ориентированных образовательных программ (совместно с другими субъектами образовательных отношений).

<p>Не владеет: навыками учета особенностей развития обучающихся в образовательном процессе; навыками отбора и использования психолого-педагогических (в том числе инклюзивных) технологий в профессиональной деятельности для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с</p>	<p>Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников владеет: навыками учета особенностей развития обучающихся в образовательном процессе; навыками отбора и использования психолого-педагогических (в том числе инклюзивных) технологий в профессиональной</p>	<p>В основном самостоятельно владеет: навыками учета особенностей развития обучающихся в образовательном процессе; навыками отбора и использования психолого-педагогических (в том числе инклюзивных) технологий в профессиональной деятельности для индивидуализации обучения, развития,</p>	<p>Самостоятельно владеет: навыками учета особенностей развития обучающихся в образовательном процессе; навыками отбора и использования психолого-педагогических (в том числе инклюзивных) технологий в профессиональной деятельности для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том</p>
--	--	---	--

особыми образовательными потребностями; навыками разработки и реализации индивидуальных образовательных маршрутов, индивидуально-ориентированных образовательных программ (совместно с другими субъектами образовательных отношений).	деятельности для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями; навыками разработки и реализации индивидуальных образовательных маршрутов, индивидуально-ориентированных образовательных программ (совместно с другими субъектами образовательных отношений)	воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями; навыками разработки и реализации индивидуальных образовательных маршрутов, индивидуально-ориентированных образовательных программ (совместно с другими субъектами образовательных отношений).	числе обучающихся с особыми образовательными потребностями; навыками разработки и реализации индивидуальных образовательных маршрутов, индивидуально-ориентированных образовательных программ (совместно с другими субъектами образовательных отношений).
---	--	---	---

ОПК-8 Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований

ОПК-8.1 Знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.

Не знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.	Знает на базовом уровне: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.	Знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.
---	---	--	--

УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий

УК-1.2 Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации

Не находит, критически не анализирует и не выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.	В основном самостоятельно находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.	Самостоятельно находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
---	---	--	---

УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели

УК-3.4 Демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.

Не демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и не планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, не контролирует их выполнение.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.	В основном самостоятельно демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.	Самостоятельно демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.
---	---	--	---

УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки

УК-6.3 Формулирует цели собственной деятельности, определяет пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов.

Не способен сформулировать цели собственной деятельности, определять пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников формулирует цели собственной деятельности, определяет пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов	В основном самостоятельно формулирует цели собственной деятельности, определяет пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов	Самостоятельно формулирует цели собственной деятельности, определяет пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов
--	--	---	--

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации	Шкала оценивания по БРС
	Дифференцированный зачет	
Повышенный	5 (отлично)	90 – 100%
Базовый	4 (хорошо)	76 – 89%
Пороговый	3 (удовлетворительно)	60 – 75%
Ниже порогового	2 (неудовлетворительно)	Ниже 60%

## 8. Перечень учебной литературы

1. Байкова, Л. А. Научные исследования в профессиональной деятельности психолого-педагогического направления : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. А. Байкова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 122 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-11248-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/444814>

2. Емельянова, И. Н. Основы научной деятельности студента. Магистерская диссертация : учебное пособие для вузов / И. Н. Емельянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 115 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-09444-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/442041>

3. Колесникова, Г. И. Методология психолого-педагогических исследований : учебное пособие для вузов / Г. И. Колесникова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 261 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11560-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/44563>

### Дополнительная литература

1. Байбородова, Л. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 221 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-06257-

1. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://biblio-online.ru/bcode/437120>

2. Коржуев, А. В. Основы научно-педагогического исследования : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / А. В. Коржуев, Н. Н. Антонова. – Москва : Издательство Юрайт, 2019. – 177 с. – (Бакалавр и магистр. Академический курс). – ISBN 978-5-534-10426-4. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://biblio-online.ru/bcode/430008>

## **9. Перечень информационных технологий**

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной.

### **9.1 Перечень программного обеспечения (обновление производится по мере появления новых версий программы)**

1. Microsoft Windows 7 Pro
2. Microsoft Office Professional Plus 2010
3. 1С: Университет ПРОФ

### **9.2 Перечень информационных справочных систем (обновление выполняется еженедельно)**

1. Информационная справочная система «Справочно-правовая система «Консультант+»»: <http://www.consultant.ru>
2. Информационная справочная система «Интернет-версия справочно-правовой системы "Гарант"» (информационно-правовой портал "Гарант.ру"): <http://www.garant.ru>

### **9.3 Перечень современных профессиональных баз данных**

1. Международная реферативная база данных Scopus (<http://www.scopus.com/>)
2. Международная реферативная база данных WebofScience (<https://clarivate.com/products/web-of-science/>)

## **10. Материально-техническая база**

Для проведения практики на базе университета, в том числе самостоятельной работы студентов, необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций, компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Оснащение аудиторий.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего

контроля и промежуточной аттестации.

Лаборатория межкультурной коммуникации (№ 112).

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место преподавателя в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера, документ камера, акустическая система), интерактивная доска, телевизор Philips.

Лабораторное оборудование: автоматизированные рабочие места (компьютеры, веб камеры, гарнитура – 14 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Помещение для самостоятельной работы (№ 113).

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета; телевизор LG.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Помещение для самостоятельной работы (№ 101).

Читальный зал.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 10 шт.).

Проектор с экраном, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература, стенды с тематическими выставками.

Помещение для самостоятельной работы (№ 101б).

Читальный зал электронных ресурсов.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 12 шт.).

Мультимедийный проектор, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Мордовский государственный педагогический  
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Факультет иностранных языков

Кафедра лингвистики и перевода

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА  
(НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

Вид практики: производственная  
Способ проведения: стационарная  
Форма проведения: дискретная

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование  
Профиль подготовки: Лингвистическое образование (германские языки)  
Форма обучения: заочная

Разработчик: Пронькина В.М., канд. филол. наук, доцент кафедры

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол №  
9 от 30.05.2019 года

Зав. кафедрой  Ветошкин А. А.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры,  
протокол № 9 от 28.05.2020 года

Зав. кафедрой  Ветошкин А. А.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры,  
протокол № 1 от 31.08.2020 года

Зав. кафедрой  Ветошкин А. А.

Саранск

## **1. Цель и задачи практики**

**Цель практики** – закрепление и углубление теоретической подготовки магистрантов, формирование методологических основ научного исследования, освоение методов проведения научных исследований с учетом выбранного направления выпускной квалификационной работы.

### **Задачи практики:**

– систематизация и углубление теоретических и практических знаний по профилю подготовки, их применение при решении конкретных педагогических или методических задач в соответствии с темой выпускной квалификационной работы;

– формирование и развитие знаний о теоретико-методологических, технологических, методических и организационных аспектах научно-исследовательской деятельности;

– анализ состояния педагогической теории и практики по исследуемой проблеме, оценка ее решения в современных условиях;

– развитие умений и навыков планирования, организации, проведении конкретных научных исследований, в том числе написания научной работы, научной статьи и представления их результатов;

– совершенствование умений работы с электронными каталогами библиотеки, с научной литературой.

Содержание производственной практики (научно-исследовательской работы) ориентировано на развитие готовности магистрантов к исследовательской работе и решению исследовательских задач в соответствии с проблемой и темой выпускной квалификационной работы. В ходе производственной практики (научно-исследовательской работы) создаются условия для овладения магистрантами методами педагогических исследований в условиях реального образовательного процесса. При организации данной практики особое внимание уделяется овладению умениями организации и проведения педагогического эксперимента (поискового и формирующего), умениями по обработке и интерпретации полученных экспериментальных данных. Производственная практика (научно-исследовательская) работа направлена на завершение процесса формирования навыков научно-исследовательской, научно-методической и организационной работы, входящих в состав квалификационной характеристики выпускника по данной специальности.

Планируемые базы проведения практики.

Базой проведения производственной практики (научно-исследовательской работы (К.М.03 Методика обучения иностранным языкам в разных типах образовательных организаций)) магистрантов по направлению подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование Профилю подготовки: лингвистическое образованию (германские языки) является кафедра лингвистики и перевода МГПУ имени М. Е. Евсевьева. Студент на период практики занимает должность педагога-исследователя.

Допуск студентов к практике осуществляется на базе университета. Допуск осуществляют факультетский руководитель практики, ведущие преподаватели профильных дисциплин.

## 2. Место практики в структуре ОПОП ВО

К.М.03.03(П) Производственная практика (научно-исследовательская работа) включена в модуль «К.М.03 Методика обучения иностранным языкам в разных типах образовательных организаций» и проводится на 1 курсе во 2 семестре.

Производственная практика (научно-исследовательская работа) предшествует изучению дисциплин (практик):

К.М.01.01 Современные проблемы науки и образования;

К.М.01.02 Методология и методы научного исследования;

К.М.02.05 Основы научных исследований в лингвистике.

Освоение Производственной практики (научно-исследовательской работы) является необходимой основой для прохождения практик:

К.М.03.04(П) Производственная практика (педагогическая);

К.М.03.06(Пд) Производственная практика (преддипломная).

## 3. Планируемые результаты обучения при прохождении практики

При прохождении практики планируется сформировать следующие компетенции:

ОПК-1. Способен осуществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики.

ОПК-2 Способен проектировать основные и дополнительные образовательные программы и разрабатывать научно-методическое обеспечение их реализации.

ОПК-8. Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований.

ПК-2 Способен осуществлять совместно с другими участниками исследовательскую деятельность в рамках выбранной проблематики

Шифр компетенции в соответствии с ФГОС ВО	Индикаторы достижения компетенции
ОПК-1. Способен осуществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики	ОПК-1.2 Умеет: применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования.
ОПК-2 Способен проектировать основные и дополнительные образовательные программы и разрабатывать научно-методическое обеспечение их реализации	ОПК-2.3 Владеет: опытом выявления различных контекстов, в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации; опытом использования методов диагностики особенностей учащихся в практике; способами проектной деятельности в образовании; опытом участия в проектировании ООП.

ОПК-8. Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований	ОПК-8.3 Владеет: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований.
ПК-2 Способен осуществлять совместно с другими участниками исследовательскую деятельность в рамках выбранной проблематики	ПК-2.2 Умеет проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии. ПК-2.3 Владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний.

#### 4. Общая трудоемкость практики

Общая трудоемкость производственной практики (научно-исследовательской работы) составляет 3 з. е. (108 ч.), продолжительность – 2 недели.

#### 5. Содержание и характер деятельности студентов во время производственной практики (научно-исследовательской работы)

№ п/п	Этапы практики	Виды учебной работы во время практики, включая самостоятельную работу студентов	Форма текущего контроля (отчетность)
1.	<b>Подготовительный этап</b> (12 ч.)	Проведение установочной конференции. Вводный инструктаж по технике безопасности, ознакомление с правилами внутреннего распорядка. Составление индивидуального плана прохождения практики.	Участие в конференции. Индивидуальный план прохождения практики План-график проведения практики
2.	<b>Основной этап</b> (80 ч.)	Работа с различными информационными ресурсами и технологиями, фондами библиотеки МГПУ, базами данных и т.д. Формирование методологической базы исследования, подготовка научной статьи по теме (проблеме) исследования. Работа по дальнейшему формированию списка источников ВКР.	Отчет по итогам написания научной статьи, списка использованных источников
3.	<b>Аналитический этап</b> (16 ч.)	Подведение итогов практики. Обработка, анализ и систематизация результатов практики. Подготовка презентации, отчета к защите практики.	Отчет о результатах прохождения учебной практики (научно-исследовательской работы)

#### 6. Отчетная документация по практике:

1. Индивидуальный план-график прохождения практики.
2. Отчет студента-практиканта.
3. Аттестационный лист и характеристика на студента.
4. Приложение 1. Научная статья.
5. Приложение 2. Список использованных источников.

#### 7. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

##### 7.1. Компетенции и этапы формирования

Код компетенции	Профессиональная коммуникация	Методология исследования в образовании	Актуальные проблемы германистики	Методика обучения иностранным языкам в разных типах образовательных организаций	Технологии эффективной иноязычной коммуникации
ОПК-1		+	+	+	
ОПК-2	+			+	
ОПК-8	+	+	+	+	+
ПК-2			+	+	+

### Типовые оценочные средства

№ п/п	Оценочные средства	Компетенции, этапы их формирования
1.	Написание статьи	ОПК-8
2.	Составление библиографического списка по теме исследования, оформленный по ГОСТ.	ОПК-1, ОПК-2
3.	Оформление отчетной документации	ОПК-1, ОПК-2
4.	Подготовка презентации и защитного слова по итогам практики	ПК-2

#### **Критерии оценивания подготовленной научной статьи (0–5 б.):**

Обоснованность и содержательность материала.

#### **Критерии оценивания списка научной литературы по теме исследования (0–5 б.):**

Оформление в соответствии с требованиями ГОСТ.

#### **Критерии оценивания оформления отчетной документации (0–5 б.):**

Содержательность материала.

#### **Критерии оценивания презентации и защитного слова (0–5 б.):**

Содержательность и эстетическое оформление материала.

## 7.2 Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Шкала, критерии оценивания и уровень сформированности компетенции**			
		2 (не зачтено) Ниже порогового	3 (зачтено) пороговый	4 (зачтено) базовый	5 (зачтено) повышенный
		До 60 баллов	От 60 до 75	От 76 до 89	От 90 до 100
ОПК-1 Способен осуществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики	ОПК-1.2 Умеет: применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования	Не умеет: применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников умеет: применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования	В основном самостоятельно умеет: применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования	Самостоятельно умеет: применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и профессиональной деятельности с учетом норм профессиональной этики, выявлять актуальные проблемы в сфере образования с целью выполнения научного исследования
ОПК-2 Способен проектировать основные и дополнительные образовательные программы и	ОПК-2.3 Владеет опытом выявления различных контекстов, в которых протекают процессы	С трудом выявляет различные контексты, в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации; с	Испытывает трудности при выявлении различных контекстов, в которых протекают процессы обучения, воспитания	В основном самостоятельно выявляет различные контексты, в которых протекают процессы обучения,	Владеет опытом выявления различных контекстов, в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации;

разрабатывать научно-методическое обеспечение их реализации	обучения, воспитания и социализации; опытом использования методов диагностики особенностей учащихся в практике; способами проектной деятельности в образовании; опытом участия в проектировании ООП.	трудом использует методы диагностики особенностей учащихся в практике и способы проектной деятельности в образовании; с трудом участвует в проектировании ООП.	и социализации; испытывает трудности использования методов диагностики особенностей учащихся в практике; способов проектной деятельности в образовании; испытывает трудности участия в проектировании ООП.	воспитания и социализации; использует методы диагностики особенностей учащихся в практике; способы проектной деятельности в образовании; опыт участия в проектировании ООП.	опытом использования методов диагностики особенностей учащихся в практике; способами проектной деятельности в образовании; опытом участия в проектировании ООП.
ОПК-8. Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований	ОПК-8.3 Владеет: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований.	Не владеет: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников владеет: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований.	В основном самостоятельно владеет: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований.	Самостоятельно владеет: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований.

			результатов научных исследований.		
ПК-2. Способен осуществлять совместно с другими участниками исследовательскую деятельность в рамках выбранной проблематики	ПК-2.2 Умеет проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.	Не умеет проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников умеет проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии	В основном самостоятельно умеет проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии	Самостоятельно умеет проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии
	ПК-2.3 Владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний.	Не владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний	В основном самостоятельно владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний	Самостоятельно владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний

### **7.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Каждый индикатор компетенции оценивается руководителем практики студента по 100-балльной шкале; на основе среднего арифметического выводится средний балл по практике, который по шкале переводится в бинарную (зачет-незачет) или пятибалльную систему.

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации	Шкала балльной оценки
	Дифференцированный зачет	
Повышенный	5 (отлично)	100 – 90 (От максимального балла до балла выше среднего)
Базовый	4 (хорошо)	76 – 89 (От балла выше среднего до минимального)
Пороговый	3 (удовлетворительно)	60 – 75 (Проставляется минимальный балл)
Ниже порогового	2 (неудовлетворительно)	Ниже 60 (Ниже минимального балла)

## **8. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет»**

### **8.1 Основная литература**

1. Байкова, Л. А. Научные исследования в профессиональной деятельности психолого-педагогического направления : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. А. Байкова. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2019. – 122 с. – (Университеты России). – ISBN 978-5-534-11248-1. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://biblio-online.ru/bcode/444814>

2. Емельянова, И. Н. Основы научной деятельности студента. Магистерская диссертация : учебное пособие для вузов / И. Н. Емельянова. – Москва : Издательство Юрайт, 2019. – 115 с. – (Университеты России). – ISBN 978-5-534-09444-2. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://biblio-online.ru/bcode/442041>

3. Колесникова, Г. И. Методология психолого-педагогических исследований : учебное пособие для вузов / Г. И. Колесникова. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2019. – 261 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-11560-4. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://biblio-online.ru/bcode/445633>

### **8.2 Дополнительная литература**

1. Байбородова, Л. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. В. Байбородова,

А. П. Чернявская. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2019. – 221 с. – (Бакалавр и магистр. Академический курс). – ISBN 978-5-534-06257-1. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://biblio-online.ru/bcode/437120>

2. Коржуев, А. В. Основы научно-педагогического исследования : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / А. В. Коржуев, Н. Н. Антонова. – Москва : Издательство Юрайт, 2019. – 177 с. – (Бакалавр и магистр. Академический курс). – ISBN 978-5-534-10426-4. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://biblio-online.ru/bcode/430008>

### **8.3 Ресурсы сети «Интернет»**

1. <http://www.sciencedirect.com/> (Всемирная электронная база данных научных изданий).

2. <http://diss.rsl.ru/> (Электронная база диссертаций РГБ).

## **9. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

### **9.1 Перечень программного обеспечения**

1. Microsoft Windows 7 Pro

2. Microsoft Office Professional Plus 2010

4. 1С: Университет ПРОФ

### **9.2 Перечень информационных справочных систем**

1. Информационно-справочная система «Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки» <http://diss.rsl.ru>

2. Информационная справочная система «Справочно-правовая система «Консультант+»»: <http://www.consultant.ru>

3. Информационная справочная система «Интернет-версия справочно-правовой системы "Гарант"» (информационно-правовой портал "Гарант.ру"): <http://www.garant.ru>

### **9.3 Перечень современных профессиональных баз данных**

1. Международная реферативная база данных Scopus (<http://www.scopus.com/>)

2. Международная реферативная база данных Web of Science (<https://clarivate.com/products/web-of-science/>)

3. Профессиональная база данных «Открытые данные Министерства образования и науки РФ» (<http://xn----8sblcdzzacvuc0jbg.xn--80abucjiiibhv9a.xn-p1ai/pendata/>)

4. Профессиональная база данных «Портал открытых данных Министерства культуры Российской Федерации» (<http://opendata.mkrf.ru/>)

## **10. Материально-техническая база**

Для проведения практики на базе университета, в том числе самостоятельной работы студентов, необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций, компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Оснащение аудиторий.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Лаборатория межкультурной коммуникации.

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место преподавателя в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера, документ камера, акустическая система), интерактивная доска, телевизор Philips.

Лабораторное оборудование: автоматизированные рабочие места (компьютеры, веб камеры, гарнитура – 14 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Помещение для самостоятельной работы.

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета; телевизор LG.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 10 шт.).

Проектор с экраном, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература, стенды с тематическими выставками.

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал электронных ресурсов.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 12 шт.).

Мультимедийный проектор, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Мордовский государственный педагогический  
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Факультет иностранных языков

Кафедра лингвистики и перевода

**Рабочая программа практики**

**ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА (ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ)**

Вид практики: производственная (педагогическая)

Способ проведения: стационарная

Форма проведения: дискретная

Направление подготовки 44.04.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Лингвистическое образование (германские  
языки)

Форма обучения: заочная

Разработчики: Бояркина Л. М., канд. филол. наук, доцент кафедры  
лингвистики и перевода

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры,  
протокол № 12 от 30.05.2019 года

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры,  
протокол № 9 от 28.05.2020 года

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании  
кафедры, протокол № 1 от 31.08.2020 года

Саранск

## **1. Цель и задачи практики**

**Цель практики** – формирование и развитие профессиональной компетентности магистрантов в области преподавания иностранных языков. Формирование коммуникативной и межкультурной компетенций, путем получения опыта решения профессиональных задач в условиях реальной педагогической деятельности, осуществляемой в соответствии с современными социокультурными условиями и тенденциями развития образования на основе освоенных в ходе теоретического обучения знаний, умений, опыта практической деятельности.

### **Задачи практики**

- формирование у магистрантов общего представления о будущей профессиональной деятельности;
- получение магистрантами профессиональных навыков работы учителями иностранного языка;
- развитие у будущих учителей профессиональных качеств и психологических свойств личности;
- ознакомление с разнообразными методами, приемами и формами работы учителя иностранного языка на современном этапе развития школы;
- ознакомление магистрантов-практикантов с программами по иностранным языкам для различных типов учебных заведений, учебно-методическими комплектами по первому и второму иностранным языкам;
- ознакомление с планированием учебной работы по иностранному языку с учетом условий конкретной школы;
- овладение современными методами и приемами учебно-воспитательной работы.

Для выхода на практику требуется: Педагогическая практика проводится на базе организаций среднего общего образования различных типов и видов. При выборе баз практики необходимо руководствоваться следующими критериями:

- укомплектованность образовательного учреждения педагогическими кадрами, обладающими высоким профессиональным уровнем;
- благоприятный психологический климат в педагогическом коллективе;
- достаточный уровень оснащенности учебной и методической литературой по иностранному языку;
- наличие технической инфраструктуры (компьютеры, мультимедийные проекторы, экраны, средства телекоммуникации, подключение к сети Интернет и т.д.) для применения современных информационных и коммуникационных технологий в процессе обучения иностранному языку.

Производственная практика предусматривает также возможность прохождения в других регионах России (Пензенской, Ульяновской, Нижегородской, Республики Чувашия и др.) с целью формирования профессиональных компетенций, обмена инновационным опытом.

Проведение производственной практики по иностранному языку в учебных заведениях осуществляется на основе договоров между МГПУ им. М. Е. Евсевьева и соответствующими образовательными организациями и учреждениями, а также по однократному запросу-ходатайству от образовательных учреждений. Производственная практика проводится с отрывом от аудиторных занятий. Группы формируются в составе 2-5 человек на одного руководителя. Допуск магистрантов к практике осуществляется на базе университета. Допуск осуществляют факультетский руководитель практики, ведущие преподаватели профильных дисциплин.

## **2. Место практики в структуре ОПОП ВО**

Производственная практика К.М.03.04(П) «Производственная практика (педагогическая)» является обязательным видом учебной работы, входит в раздел «К.М.03» ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование.

Производственная практика проводится на 1, 2 курсе, в 2, 3 семестрах.

Практика проводится с отрывом от аудиторных занятий.

Прохождение производственной практики является необходимой основой для предшествующего изучения следующих дисциплин: К.М.01.01 Современные проблемы науки и образования К.М.01 Методология исследования в образовании, а также прохождения практики К.М.02.03(Н) Учебная практика (научно-исследовательская работа).

Прохождение производственной практики является необходимой основой для последующего изучения следующих дисциплин: К.М.02 Актуальные проблемы германистики, К.М.03 Методика обучения иностранным языкам в разных типах образовательных организаций, К.М.03.01 Технологии и методики обучения иностранным языкам, К.М.03.02 Преподавание иностранного языка в учреждениях среднего профессионального и высшего образования, К.М.03.02 Преподавание иностранного языка в учреждениях среднего профессионального и высшего образования, К.М.04.02 Иностранный язык профессионального общения, К.М.04 Технологии эффективной иноязычной коммуникации, К.М.03.ДВ.01.01 Интерактивные технологии обучения в лингвистическом образовании, К.М.03.ДВ.01.02 Профессионально-педагогическая компетентность преподавателя высшей школы, К.М.02.02 История лингвистических учений, К.М.02.05 Основы научных исследований в лингвистике, К.М.02.01 История германских языков, К.М.02.04 Общее языкознание, К.М.02.05 Основы научных исследований в лингвистике, К.М.02.ДВ.01.01 Лингвистический анализ текста, К.М.02.ДВ.01.02 Интерпретация текста, ФТД.01 Современные лингвистические школы, ФТД.02 Стилистическое редактирование научных текстов, а также прохождения практики К.М.04.03(П) Производственная практика (технологическая (проектно-технологическая)).

## **3. Планируемые результаты обучения при прохождении практики**

При прохождении практики планируется сформировать следующие компетенции:

УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели;

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;

ОПК-3 Способен проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями;

ОПК-4 Способен создавать и реализовывать условия и принципы духовно-нравственного воспитания обучающихся на основе базовых национальных ценностей;

ОПК-7 Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений;

ПК-1 Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы с использованием современных технологий;

ПК-2 Способен осуществлять разработку и реализацию методических моделей, методик, технологий и приемов обучения;

ПК-3 Способен анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования.

Выпускник должен обладать следующими универсальными компетенциями (УК) в соответствии с видами деятельности:

**- УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели**

Шифр компетенции в соответствии с ФГОС ВО	Индикаторы достижения компетенции	Образовательные результаты
УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.3. Способен устанавливать разные виды коммуникации (устную, письменную, вербальную, невербальную, реальную, виртуальную, межличностную и др.) для руководства командой и достижения поставленной цели.	<b>Знать:</b> разные виды коммуникации (устную, письменную, вербальную, невербальную, реальную, виртуальную, межличностную и др.) для руководства командой и достижения поставленной цели; <b>Уметь:</b> использовать разные виды коммуникации для достижения поставленной цели; <b>Владеть:</b> коммуникативными навыками для руководства командой и достижения поставленной цели.

	<p>УК-3.4. Демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.</p>	<p><b>Знать:</b> результаты (последствия) личных действий и последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение;</p> <p><b>Уметь:</b> анализировать личные действия и планировать последовательность шагов для достижения поставленной цели;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками целеполагания, проектирования, осуществления, рефлексии собственной деятельности, деятельности команды в процессе совместной деятельности.</p>
	<p>УК-3.5. Эффективно взаимодействует с членами команды, в т.ч. участвует в обмене информацией, знаниями и опытом, и презентации результатов работы команды. Соблюдает этические нормы взаимодействия.</p>	<p><b>Знать:</b> закономерности, этические нормы эффективного взаимодействия;</p> <p><b>Уметь:</b> использовать стратегии взаимодействия для достижения поставленной цели;</p> <p><b>Владеть:</b> способами организации коллективной деятельности, приемами взаимодействия в процессе совместной деятельности в команде.</p>
<p>УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия ;</p>	<p>УК-5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>	<p><b>Уметь:</b> - толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>

ОПК-3 Способен проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями	ПК-3.2 Умеет: взаимодействовать с другими специалистами в процессе реализации образовательного процесса; соотносить виды адресной помощи с индивидуальными образовательными потребностями обучающихся на соответствующем уровне образования.	<b>Уметь:</b> - взаимодействовать с другими специалистами в процессе реализации образовательного процесса; соотносить виды адресной помощи с индивидуальными образовательными потребностями обучающихся на соответствующем уровне образования.
	ПК-3.3 Владеет: методами (первичного) выявления обучающихся с особыми образовательными потребностями; действиями оказания адресной помощи обучающимся на соответствующем уровне образования.	<b>Владеть:</b> - методами (первичного) выявления обучающихся с особыми образовательными потребностями; действиями оказания адресной помощи обучающимся на соответствующем уровне образования.
ОПК-4 Способен создавать и реализовывать условия и принципы духовно-нравственного воспитания обучающихся на основе базовых национальных ценностей	<b>ОПК-4.2</b> Умеет: создавать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку.	уметь: - создавать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку.
	<b>ОПК-4.3</b> Владеет: методами и приемами становления нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности; способами усвоения подрастающим поколением и претворением в практическое действие и поведение духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих, национальных, семейных и др.).	владеть: - методами и приемами становления нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности; способами усвоения подрастающим поколением и претворением в практическое действие и поведение духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих, национальных, семейных и др.).
ОПК-7 Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений	<b>ОПК-7.2</b> Умеет: использовать особенности образовательной среды учреждения для реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности.	уметь: - использовать особенности образовательной среды учреждения для реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности.
	<b>ОПК-7.3</b> Владеет: технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с	владеть: - технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом

	различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений.	обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений.
ПК-1 Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы с использованием современных технологий	<b>ПК-1.3.</b> Владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	владеть: - современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.
ПК-2 Способен осуществлять разработку и реализацию методических моделей, методик, технологий и приемов обучения научно-исследовательская деятельность	<b>ПК-2.2.</b> Умеет проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.	уметь: - проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.
	<b>ПК-2.3.</b> Владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний.	владеть: - навыками тестирования и диагностики филологических знаний.
ПК-3 Способен анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	<b>ПК-3.2</b> Умеет анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	уметь: - анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.

#### 4. Общая трудоемкость практики

Общая трудоемкость производственной практики составляет 3 з. е. (108 ч.), в том числе контактной работы продолжительностью 16 недель или 864 часов.

#### 5. Содержание и характер деятельности студентов во время производственной (педагогической) практики

№ п/п	Этапы практики	Виды учебной работы во время практики, включая самостоятельную работу студентов	Форма текущего контроля (отчетность)
1.	<b>Подготовительный этап</b> (134 ч.)	- Проведение установочной конференции на факультете иностранных языков МГПУ; - вводный инструктаж по технике безопасности, ознакомление с правилами внутреннего распорядка	Участие в конференции.  Индивидуальный план прохождения практики
2.	<b>Ознакомительный этап</b> (196 ч.)	- изучение организации учебно-воспитательного процесса в школе; - знакомство с целями и задачами педагогической практики; - изучение рекомендуемой литературы;	Текст – описание структуры управления, локальной документации, стратегических и тактических планов, миссии, цели, политики,

		- посещение уроков учителя-предметника; - знакомство с классом.	направлений работы образовательной организации
3.	<b>Основной этап</b> (192 ч.)	- проектирование технологической карты уроков и проведение уроков иностранного языка в качестве учителя-предметника; - проведение внеклассной работы с классом.	Анализ учебников по иностранным языкам  Разработка технологической карты уроков иностранного языка  Отчет о внеклассном мероприятии
4.	<b>Аналитический этап</b> (198 ч.)	- протоколирование посещаемых уроков; - обсуждение алгоритма анализа посещенных уроков по иностранному языку; - обсуждение алгоритма анализа проведенных уроков по иностранному языку; - протоколирование проведенных уроков; разработка внеклассных мероприятий.	Отчет о прохождении практики
5.	<b>Завершающий этап</b> (144 ч.)	- защита практики,  - проведение итоговой конференции по практике	Комплект документации по практике, отчет, презентация, текст, отражающий результаты научно-исследовательской работы

## **6. Отчетная документация по практике:**

Индивидуальный план прохождения практики

Отчет магистранта-практиканта (с приложениями)

Отзыв руководителя практики / работодателя

Аттестационный лист

Другие виды документации (дневник практики, приложения: анализ УМК, технологическая карта урока иностранного языка, отчет в внеклассном мероприятии)

## **7. Оценочные средства для промежуточной аттестации**

### **7.1. Компетенции и этапы формирования**

Код компетенции	Методология исследования в образовании	Актуальные проблемы германистики	Методика обучения иностранным языкам в разных типах образовательных организаций	Технологии эффективной иноязычной коммуникации
УК-3	+	+	+	
УК-5		+	+	+
ОПК-3			+	
ОПК-4		+	+	
ОПК-7			+	+
ПК-1			+	+
ПК-2		+	+	+
ПК-3			+	+

### Типовые оценочные средства

№ п/п	Оценочные средства	Компетенции, этапы их формирования
1.	Наблюдение и анализ урока по иностранному языку. Описание технологии формирования учителем	ПК-3
2.	Проектирование технологической карты урока и проведение урока иностранного языка	УК-3, УК-5, ОПК-3, ПК-1, ПК-2
3.	Анализ учебников по иностранным языкам	ПК-3
4.	Проведение внеклассного воспитательного мероприятия	УК-3, УК-5, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-7, ПК-1, ПК-2

**Критерии оценивания проблемного поля и актуальности магистерской диссертации программы (0 – 20 б.):**

- Содержательность материала (10 балл)
- Эстетическое оформление работы (5 балл)
- Самостоятельность выполнения (5 балл)

**Критерии оценивания предварительного списка литературы по теме магистерской диссертации (0 – 30 б.):**

- Логика подбора материала (10 балл)
- Эстетическое оформление работы (10 балл)
- Самостоятельность выполнения (10 балл)

**Критерии оценивания материалов о сформулированной теме магистерской диссертации и рассуждений о ее актуальности (0 – 20 б.).**

- Содержательность материала (10 балл)
- Эстетическое оформление работы (5 балл)
- Самостоятельность выполнения (5 балл)

**Критерии оценивания** характеристик элементов научного исследования – объекта, предмета, методов педагогического исследования, а также его теоретической и практической значимости, планировании эксперимента (0 – 30 б.).

**Логика подбора материала (10 балл)**

**Эстетическое оформление работы (10 балл)**

**Самостоятельность выполнения (10 балл)**

**7.2. Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания**

Категория (группа) общепрофессиональных компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Шкала, критерии оценивания и уровень сформированности компетенции**			
			2 (незначительно) Ниже порогового	3 (зачтено) пороговый	4 (зачтено) базовый	5 (зачтено) повышенный
			До 60 баллов	От 60 до 75	От 76 до 89	От 90 до 100
Анализ урока по иностранному языку	ПК-3 Способен анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	ПК-3.2 Умеет анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	Затрудняется анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников анализирует и применяет результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	В основном самостоятельно анализирует и применяет результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	Самостоятельно анализирует и применяет результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.
Проектирование технологической карты урока и проведение урока	УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной	УК-3.3. Способен устанавливать разные виды коммуникации (устную, письменную, вербальную, невербальную,	Затрудняется устанавливать разные виды коммуникации (устную,	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурс	В основном самостоятельно устанавливает разные виды коммуник	Самостоятельно устанавливает разные виды коммуникации (устную, письменную, вербальную,

иностранный язык	цели	реальную, виртуальную, межличностную и др.) для руководства командой и достижения поставленной цели.	письменную, вербальную, невербальную, реальную, виртуальную, межличностную и др.) для руководства командой и достижения	установленных разных видов коммуникации (устную, письменную, вербальную, невербальную, реальную, виртуальную, межличностную и др.) для руководства командой и достижения поставленной цели.	ации (устную, письменную, вербальную, невербальную, реальную, виртуальную, межличностную и др.) для руководства командой и достижения поставленной цели.	невербальную, реальную, виртуальную, межличностную и др.) для руководства командой и достижения поставленной цели.
		УК-3.4. Демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.	Затрудняется демонстрировать понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.	В основном самостоятельно демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.	Самостоятельно демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.
		УК-5 Способен анализировать и	УК-5.3. Умеет толерантно и	Затрудняется	Испытывает	На достаточно

	<p>учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия ;</p>	<p>конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>	<p>толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>	<p>затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>	<p>м умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>	<p>толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>
--	--	--	---	---	---	---

	ОПК-3 Способен проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями	ОПК-3.2 Умеет: взаимодействовать с другими специалистами в процессе реализации образовательного процесса; соотносить виды адресной помощи с индивидуальными и образовательными потребностями обучающихся на соответствующем уровне образования.	Затрудняется взаимодействовать с другими специалистами в процессе реализации образовательного процесса; соотносить виды адресной помощи с индивидуальными образовательными потребностями обучающихся на соответствующем уровне образования.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников взаимодействует с другими специалистами в процессе реализации образовательного процесса; соотносить виды адресной помощи с индивидуальными образовательными потребностями обучающихся на соответствующем уровне образования.	В основном самостоятельно взаимодействует с другими специалистами в процессе реализации образовательного процесса; соотносить виды адресной помощи с индивидуальными образовательными потребностями обучающихся на соответствующем уровне образования.	Самостоятельно взаимодействует с другими специалистами в процессе реализации образовательного процесса; соотносить виды адресной помощи с индивидуальными образовательными потребностями обучающихся на соответствующем уровне образования.
	ОПК-3.3 Владеет: методами (первичного) выявления обучающихся с особыми образовательными и потребностями; действиями оказания адресной помощи обучающимся на соответствующем уровне образования.	Затрудняется владеть методами (первичного) выявления обучающихся с особыми образовательными потребностями; действиями оказания адресной помощи обучающимся на соответствующем уровне образования.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников владеет методами (первичного) выявления обучающихся с особыми образовательными потребностями; действиями оказания адресной помощи обучающимся на соответствующем уровне образования.	В основном самостоятельно владеет методами (первичного) выявления обучающихся с особыми образовательными потребностями; действиями оказания адресной помощи обучающимся на соответствующем уровне образования.	Самостоятельно владеет методами (первичного) выявления обучающихся с особыми образовательными потребностями; действиями оказания адресной помощи обучающимся на соответствующем уровне образования.	

				мся на соответствующем уровне образования.		
	ПК-1 Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы с использованием современных технологий	ПК-1.3. Владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	Затрудняется владеть современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	В основном самостоятельно владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	Самостоятельно владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.
	ПК-2 Способен осуществлять разработку и реализацию методических моделей, методик, технологий и приемов обучения научно-исследовательская деятельность	ПК-2.2. Умеет проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.	Затрудняется проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников проектирует методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.	В основном самостоятельно проектирует методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.	Самостоятельно проектирует методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.

			Затрудняется владеть навыками тестирования и диагностики филологических знаний.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников владеет навыками тестирования и диагностик и филологических знаний.	В основном самостоятельно владеет навыками тестирования и диагностик и филологических знаний.	Самостоятельно владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний.
		ПК-2.3. Владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний.				
Анализ учебников по иностранным языкам	ПК-3 Способен анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	ПК-3.2 Умеет анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	Затрудняется анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников анализирует и применяет результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	В основном самостоятельно анализирует и применяет результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	Самостоятельно анализирует и применяет результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.
Проведение внеклассного воспитательного мероприятия	УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.3. Способен устанавливать разные виды коммуникации (устную, письменную, вербальную, невербальную, реальную, виртуальную, межличностную и др.) для руководства командой и достижения поставленной цели.	Затрудняется устанавливать разные виды коммуникации (устную, письменную, вербальную, невербальную, реальную, виртуальную, межличностную)	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников устанавливает разные виды коммуникации (устную, письменную, вербальную, виртуальную, межличностную)	В основном самостоятельно устанавливает разные виды коммуникации (устную, письменную, вербальную, виртуальную, межличностную, реальную, реальную, виртуальную)	Самостоятельно устанавливает разные виды коммуникации (устную, письменную, вербальную, невербальную, виртуальную, межличностную и др.) для руководства командой и достижения поставленной цели.

			остную и др.) для руководства командой и дости	ю, невербальную, реальную, виртуальную, межлично стную и др.) для руководства командой и достижен ия поставлен ной цели.	межлично стную и др.) для руководства командой и достижен ия поставлен ной цели.	
		УК-3.4. Демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.	Затрудняется демонстрировать понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.	В основном самостоятельно демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.	Самостоятельно демонстрирует понимание результатов (последствий) личных действий и планирует последовательность шагов для достижения поставленной цели, контролирует их выполнение.
	УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия ;	УК-5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях	Затрудняется толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокуль	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников умеет толерантно	На достаточно м уровне умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с	На высоком уровне умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях

		успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	турных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
	ОПК-3 Способен проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями	ОПК-3.2 Умеет: взаимодействовать с другими специалистами в процессе реализации образовательного процесса; соотносить виды адресной помощи с индивидуальным и образовательным и потребностями обучающихся на соответствующем уровне образования.	Затрудняется взаимодействовать с другими специалистами в процессе реализации образовательного процесса; соотносить виды адресной помощи с индивидуальными образовательными потребностями обучающихся на соответствующем уровне образования.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников взаимодействует с другими специалистами в процессе реализации образовательного процесса; соотносить виды адресной помощи с индивидуальными образовательными потребностями обучающихся на соответствующем уровне образования.	В основном самостоятельно взаимодействует с другими специалистами в процессе реализации образовательного процесса; соотносить виды адресной помощи с индивидуальными образовательными потребностями обучающихся на соответствующем уровне образования.	Самостоятельно взаимодействует с другими специалистами и в процессе реализации образовательного процесса; соотносить виды адресной помощи с индивидуальными образовательными потребностями обучающихся на соответствующем уровне образования.

		ОПК-3.3 Владеет: методами (первичного) выявления обучающихся с особыми образовательными и потребностями; действиями оказания адресной помощи обучающимся на соответствующем уровне образования.	Затрудняется владеть методами (первичного) выявления обучающихся с особыми образовательными потребностями; действиями и оказания адресной помощи обучающимся на соответствующем уровне образования.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников владеет методами (первичного) выявления обучающихся с особыми образовательными потребностями и оказания адресной помощи обучающимся на соответствующем уровне образования.	В основном самостоятельно владеет методами (первичного) выявления обучающихся с особыми образовательными потребностями; действиями оказания адресной помощи обучающимся на соответствующем уровне образования.	Самостоятельно владеет методами (первичного) выявления обучающихся с особыми образовательными потребностями; действиями оказания адресной помощи обучающимся на соответствующем уровне образования.
	ОПК-4 Способен создавать и Реализовывать условия и принципы духовно-нравственного воспитания обучающихся на основе базовых национальных ценностей	ОПК-4.2 Умеет: создавать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку.	Затрудняется создавать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников создает воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку.	В основном самостоятельно создает воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку.	Самостоятельно создает воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку.

			Затрудняется владеть методами и приемами становления нравственного отношения обучающимся к окружающей действительности; способами усвоения подрастающим поколением и претворением в практическое действие и поведение духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих, национальных, семейных и др.).	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников владеет методами и приемами становления нравственного отношения обучающимся к окружающей действительности; способами усвоения подрастающим поколением и претворением в практическое действие и поведение духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих, национальных, семейных и др.).	В основном самостоятельно владеет методами и приемами становления нравственного отношения обучающимся к окружающей действительности; способами усвоения подрастающим поколением и претворением в практическое действие и поведение духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих, национальных, семейных и др.).	Самостоятельно владеет методами и приемами становления нравственного отношения обучающимся к окружающей действительности; способами усвоения подрастающим поколением и претворением в практическое действие и поведение духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих, национальных, семейных и др.).
	ОПК-7 Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений	ОПК-7.2 Умеет: использовать особенности образовательной среды учреждения для реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами)	Затрудняется использовать особенности образовательной среды учреждения для реализации взаимодействия	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников использует особенности образовате	В основном самостоятельно использовать особенности образовательной среды учреждения для	Самостоятельно использовать особенности образовательной среды учреждения для реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими

		<p>планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности.</p>	<p>ствия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности</p>	<p>льной среды учреждения для реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности</p>	<p>реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности.</p>	<p>специалистам и) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности.</p>
		<p>ОПК-7.3 Владеет: технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений.</p>	<p>Затрудняется владеть технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способам и решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемам и индивидуального подхода</p>	<p>Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников владеет технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способам и решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемам индивидуального подхода</p>	<p>В основном самостоятельно владеет технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовате</p>	<p>Самостоятельно владеет технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений.</p>

			к разным участникам образовательных отношений.	том обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений.	льных отношений	
	ПК-1 Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы с использованием современных технологий	ПК-1.3. Владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	Затрудняется владеть современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	В основном самостоятельно владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	Самостоятельно владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.
	ПК-2 Способен осуществлять разработку и реализацию методических моделей, методик, технологий и приемов обучения научно-исследовательская деятельность	ПК-2.2. Умеет проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.	Затрудняется проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников проектирует методическое обеспечение и сопровождение	В основном самостоятельно проектирует методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.	Самостоятельно проектирует методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.

				учебных дисциплин и курсов по филологии .		
		ПК-2.3. Владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний.	Затрудняется владеть навыками тестирования и диагностики филологических знаний.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников владеет навыками тестирования и диагностик и филологических знаний.	В основном самостоятельно владеет навыками тестирования и диагностик и филологических знаний.	Самостоятельно владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний.

### **7.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Каждый индикатор компетенции оценивается руководителем практики студента по 100-балльной шкале; на основе среднего арифметического выводится средний балл по практике, который по шкале переводится в бинарную (зачет-незачет) или пятибалльную систему.

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации		Шкала балльной оценки
	Экзамен (дифференцированный зачет)	Зачет	
Повышенный	5 (отлично)	зачтено	100 – 90 (От максимального балла до балла выше среднего)
Базовый	4 (хорошо)	зачтено	76 – 89 (От балла выше среднего до минимального)
Пороговый	3 (удовлетворительно)	зачтено	60 – 75 (Проставляется минимальный балл)
Ниже порогового	2 (неудовлетворительно)	незачтено	Ниже 60 (Ниже минимального балла)

### **8. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет»**

#### **а) основная литература:**

1. Ариян, М.А. Педагогические технологии обучения иностранным языкам в школе : учебное пособие / М.А. Ариян. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 113 с.

2. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика [Текст] : учеб.пособие для студ. учреждений высш. проф. образования / Гальскова, Н. Д., Гез, Н. И. - 7-е изд., стер. - М. : Академия, 2013. - 334 с.

3. Москалёва, И. С. Интегративный подход к профессионально-педагогической подготовке учителя иностранного языка [Электронный

ресурс] / И.С. Москалёва. - М. : Прометей, 2012. - 270 с. – Режим доступа: URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363843>

**б) дополнительная литература:**

1. Clandfield, L. Global Advanced. Coursebook [Текст] : with eWorkbook / L. Clandfield, A. Jeffries. – Oxford : Macmillan, 2012. – 166 с.
2. English for Senior Students [Электронный ресурс] / Т.Б. Чернухина, Э.В. Якуба, Н.В. Долгановская и др. - Ростов : Издательство Южного федерального университета, 2016. - Ч. 1. - 153 с.
3. Vince, M. Macmillan English Grammar in Context. Advanced [текст] / M. Vince. – Oxford : Macmillan, 2008, 2014. - 240 p.
4. Асафова, Е.В. Практики интерактивного обучения : методическое пособие [Электронный ресурс] / Е.В. Асафова, Н.В. Телегина, И.И. Голованова ; Казанский федеральный университет. - Казань : Издательство Казанского университета, 2014. - 288 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>
5. Багадирова, С. К. Мониторинг качества образования : учебное пособие [Электронный ресурс] / С.К. Багадирова, Е.И. Шарова, М.Р. Кудайнетов. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 129 с. – Режим доступа: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=434944>
6. Засобина, Г. А. Психолого-педагогические основы образовательного процесса в высшей школе : учебное пособие [Электронный ресурс] / Г.А. Засобина, Т.А. Воронова, И.И. Корягина. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 231 с. – Режим доступа: URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272317>
7. Захарова И.Г. Информационные технологии в образовании : учебник для студ. учреждений высш. проф. образования / И.Г. Захарова. – 8-е изд., перераб. И доп. – М. : Издательский центр «Академия», 2013. – 208 с.
8. Звонников, В.И. Оценка качества результатов обучения при аттестации: (компетентностный подход) : учебное пособие [Электронный ресурс] / В.И. Звонников, М.Б. Челышкова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Логос, 2012. - 279 с. – Режим доступа: URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=119434>
9. Градусова, Т.К. Педагогические технологии и оценочные средства для проведения текущего и промежуточного контроля успеваемости и итоговой аттестации студентов : учебное пособие [Электронный ресурс] / Т.К. Градусова, Т.А. Жукова. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. - 100 с. – Режим доступа: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232489>
10. Зубов, А. В. Информационные технологии в лингвистике [Текст] : учебник для студ. учреждений высш. проф. образования / А. В. Зубов, И. И. Зубова. - 2-е изд., испр. - М. : Академия, 2012. - 206 с.

11. Ибрагимов, Г. И., Киселев, Г.М. Информационные технологии в педагогическом образовании : учебник / Г.М. Киселев, Р.В. Бочкова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Дашков и Ко, 2014. - 304 с.

12. Красильникова, В. А. Информационные и коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] : учебное пособие / В. А. Красильникова. - М.: Директ-Медиа, 2013. - 231 с. – Режим доступа: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209292>

13. Марусева, И.В. Современная педагогика : учебное пособие для вузов [Электронный ресурс] / И.В. Марусева. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 624 с. – Режим доступа: <http://https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=279291>

14. Панфилова, А. П. Инновационные педагогические технологии: активное обучение [Текст] : учеб.пособие для студентов учреждений высш. проф. образования / А. П. Панфилова. - 3-е изд., испр. - М. : Академия, 2012. - 192 с.

#### **в) Интернет-ресурсы**

[www.bbc.uk.com](http://www.bbc.uk.com) - банк аудио-видео уроков, тестов, грамматических справочников, словарей

[www.britishcouncil.org](http://www.britishcouncil.org) - материалы для обучения английскому языку для всех уровней, информация о работе программ международного обмена и грантов

[www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) - электронный словарь

<http://www.classes.ru> - учебники, учебные пособия, журналы и справочники

<http://window.edu.ru/window> - информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»

<http://www.edu.ru> – федеральный портал «Российское образование»

<http://www.native-english.ru> – материалы по теоретическим и практическим аспектам английского языка

#### **г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:**

1. Профессиональная база данных «Открытые данные Министерства образования и науки РФ» (<http://xn----8sblcdzzacvuc0jbg.xn--80abuscjiibhv9a.xn--p1ai/opendata/>)

2. Профессиональная база данных «Портал открытых данных Министерства культуры Российской Федерации» (<http://opendata.mkrf.ru/>)

#### **9. Перечень информационных технологий**

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого магистранта к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск,

хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины магистрантами фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

#### 9.1 Перечень программного обеспечения

1. Microsoft Windows 7 Pro
2. Microsoft Office Professional Plus 2010
3. 1С: Университет ПРОФ

#### 9.2 Перечень информационных справочных систем

1. Информационно-правовая система «ГАРАНТ» (<http://www.garant.ru>)
2. Справочная правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru>)

#### 10. Материально-техническая база

МБОУ «Ковылкинская средняя общеобразовательная школа №4» г. Ковылкино, договор №2018/007 от 19.01.2018, срок действия договора 5 лет.

МБОУ «Средняя общеобразовательная школа №1» р.п. Мокшан, договор №2018/323 от 13.10.2018, срок действия договора 5 лет.

МБОУ «Кочкуровская средняя общеобразовательная школа», с. Кочкурово, договор №2018/128 от 30.03.2018, срок действия договора 5 лет.

МОУ «Средняя общеобразовательная школа №22» г. Саранск, договор №2017/117 от 07.11.2017, срок действия договора 5 лет.

МОУ «Средняя общеобразовательная школа №28» г. Саранск, договор №2017/136 от 10.11.2017, срок действия договора 5 лет.

МОУ «Средняя общеобразовательная школа с углубленным изучением отдельных предметов №24» г. Саранск, договор №2019/003 от 15.01.2019, срок действия договора 5 лет.

#### **Учебная аудитория для проведения учебных занятий.**

**Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.**

#### **Лаборатория межкультурной коммуникации (№ 112).**

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

#### Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место преподавателя в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера, документ камера, акустическая система), интерактивная доска, телевизор Philips,

автоматизированное рабочее место обучающегося (компьютеры, веб камеры, гарнитура – 14 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

### **Помещение для самостоятельной работы (№ 113).**

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета; телевизор LG.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

### **Помещение для самостоятельной работы (№101).**

**Читальный зал.**

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 10 шт.).

Проектор с экраном, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература, стенды с тематическими выставками.

### **Помещение для самостоятельной работы (помещение №101 б).**

**Читальный зал электронных ресурсов.**

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 12 шт.).

Мультимедийный проектор, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «мордовский государственный педагогический  
университет имени М. Е. Евсевьева»**

Факультет иностранных языков

Кафедра лингвистики и перевода

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ  
ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ (ПРЕДДИПЛОМНАЯ) ПРАКТИКА**

Вид практики: производственная (преддипломная)

Способ проведения: стационарная

Форма проведения: дискретная

Уровень ОПОП: магистратура

Направление подготовки 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль): Лингвистическое образование (германские языки)

Форма обучения: заочная

Разработчик: канд. филол. наук, доцент кафедры лингвистики и перевода  
О. А. Бирюкова

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры лингвистики и перевода, протокол № 9 от 30.05.2019 года.

Зав. кафедрой



А. А. Ветошкин

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 1 от 31.08.2020 года

Зав. кафедрой



Ветошкин А. А.

Саранск

## **1. Цель и задачи практики**

Цель практики – написание выпускной квалификационной (магистерской) работы. Практика направлена на систематизацию теоретических знаний, развитие навыков и формирование компетенций, необходимых для выполнения профессиональной деятельности.

### **Задачи практики:**

- сформировать навыки самостоятельной работы по освоению и использованию новых методов исследования;
- освоить новые сферы профессиональной деятельности;
- сформировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах;
- познакомиться с современными проблемами науки и образования и применять полученные знания при решении профессиональных задач;
- научиться анализировать результаты научных исследований, применять их при решении конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования, самостоятельно осуществлять научное исследование;
- научиться осуществлять личностное и профессиональное самообразование;
- научиться использовать индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач.

Предназначение данной производственной практики в системе подготовки магистрантов заключается в содействии становлению компетентности обучающихся в области научно-педагогического исследования актуальных проблем и решении профессиональных задач в условиях избранной профессиональной деятельности. Научная работа – это вид учебной работы, направленной на закрепление теоретических и практических знаний, полученных магистрантами в процессе обучения по соответствующему направлению подготовки, на приобретение и совершенствование навыков самостоятельного выполнения исследовательской деятельности.

Планируемая база проведения практики – кафедра лингвистики и перевода МГПУ им. М. Е. Евсевьева.

Должность, занимаемая студентом на период практики - исследователь.

Допуск студентов к практике осуществляется на базе института. Допуск осуществляют факультетский руководитель практики, ведущие преподаватели профильных дисциплин.

## **2. Место практики в структуре ОПОП ВО**

К.М.04.06(Пд) Производственная (преддипломная) практика является обязательным видом учебной работы студента, входит в модуль К.М.03 Методика обучения иностранным языкам в разных типах образовательных организаций.

Производственная (преддипломная) практика проводится на 3 курсе в 5 семестре. Практика проводится с отрывом от аудиторных занятий.

Общая трудоемкость производственной / учебной практики составляет 3 зачетные единицы, или 2 недели, или 108 часов.

Производственной (преддипломной) практике предшествует изучение дисциплин, прохождение практик:

- Б1.О.01.03 Русский язык в профессиональной сфере;
- К.М.03.03(П) Производственная практика (научно-исследовательская работа);
- К.М.01.04(У) Учебная практика (научно-исследовательская работа);
- К.М.02.03(У) Учебная практика (научно-исследовательская работа);
- К.М.04.01 Практикум по культуре речевого общения (иностранному языку);
- К.М.03.01 Технологии и методики обучения иностранным языкам;
- К.М.01.02 Методология и методы научного исследования;

- К.М.03.02 Преподавание иностранного языка в учреждениях среднего профессионального и высшего образования;
- К.М.04.02 Иностранный язык профессионального общения;
- К.М.04.04 Теория и практика межкультурной коммуникации;
- К.М.02.04 Общее языкознание;
- К.М.03.05 Мониторинг качества знаний в иноязычном образовании;
- К.М.02.05 Основы научных исследований в лингвистике;
- ФТД.01 Современные лингвистические школы;
- Б1.О.01.02 Иностранный язык в профессиональной коммуникации.

Производственная (преддипломная) практика является логическим завершением изучения данных дисциплин.

Прохождение производственной (преддипломной) практики является необходимой основой для последующего дисциплин и прохождения практик:

- Б3.02 Выполнение и защита выпускной квалификационной работы;
- К.М.03.ДВ.01.01 Интерактивные технологии обучения в лингвистическом образовании;
- К.М.03.ДВ.01.02 Профессионально-педагогическая компетентность преподавателя высшей школы;
- К.М.04.ДВ.01.01 Язык современного американского дискурса;
- К.М.04.ДВ.01.02 Язык современного британского дискурса;
- ФТД.02 Стилистическое редактирование научных текстов.

### 3. Планируемые результаты обучения при прохождении практики

В процессе прохождения производственной (преддипломной) практики обучающийся должен овладеть следующими компетенциями:

ОПК-8 – способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований;

ПК-4 – способен использовать знание системы и функционирования языковых единиц различных уровней в педагогической деятельности;

ПК-5 – способен создавать методические материалы и учебные пособия для обеспечения лингвистических дисциплин в различных типах учебных заведений;

ПК-6 – способен анализировать и систематизировать результаты научных исследований в лингвистики для осуществления собственной научно-исследовательской деятельности.

Шифр компетенции в соответствии с ФГОС ВО	Индикаторы достижения компетенции
ОПК-8. Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований	ОПК-8.1 знать: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности
	ОПК-8.2 уметь: - использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической
	ОПК-8.3 владеть: - методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований

ПК-4 – способен использовать знание системы и функционирования языковых единиц различных уровней в педагогической деятельности	ПК-4.1 знать: - закономерности системной организации языка и особенности функционирования языковых единиц различных типов
	ПК-4.2 уметь: - лингвистически корректно интерпретировать языковой материал в соответствии с условиями образовательной среды
	ПК-4.3 владеть: - современными методами и приемами лингвистического анализа для решения конкретных педагогических задач
ПК-5 – способен создавать методические материалы и учебные пособия для обеспечения лингвистических дисциплин в различных типах учебных заведений	ПК-5.1 знать: - опыт создания и содержательные характеристики учебников и учебных пособий различных типов
	ПК-5.2 уметь: - интерпретировать языковой материал в учебных целях
	ПК-5.3 владеть: - навыками создания учебных материалов для диагностики знаний учащихся по лингвистическим дисциплинам
ПК-6 – способен анализировать и систематизировать результаты научных исследований в лингвистики для осуществления собственной научно-исследовательской деятельности	ПК-6.1 знать: - основные проблемы и тенденции развития современной лингвистической науки
	ПК-6.2 уметь: - собирать и интерпретировать языковой материал для решения исследовательских задач

#### 4. Общая трудоемкость практики

Общая трудоемкость производственной практики (преддипломной) составляет 3 з.е., 108 ч.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 3
<b>Контактная работа (всего)</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
Лекции		
Практические занятия	3	3
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	<b>105</b>	<b>105</b>
Вид промежуточной аттестации: зачет		
<b>Общая трудоемкость часы</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
зачетные единицы	3	3

#### 5. Содержание и характер деятельности студентов во время производственной (преддипломной) практики

№ п/п	Этапы практики	Виды учебной работы во время практики, включая самостоятельную работу студентов	Форма текущего контроля (отчетность)

1.	<b>Подготовительно-ознакомительный этап</b> (4 ч.)	Участие в установочной конференции, знакомство с нормативными документами (приказом о практике, рабочей программой практики, положением о ВКР); получение задания на практику, составление индивидуального плана работы на производственную преддипломную практику; прохождение вводного инструктажа по технике безопасности, знакомство с правилами внутреннего распорядка.	Участие в конференции. Индивидуальный план работы в период практики
2.	<b>Основной этап</b> (92 ч.)	Изучение специальной (научной) литературы по теме исследования. Анализ и обобщение изученного материала. Составление списка использованных источников. Написание теоретической главы ВКР. Обработка результатов экспериментального исследования. Описание эксперимента, анализ полученных данных, предоставление результатов эксперимента. Написание практической главы ВКР. Написание статьи по материалам исследования.	Первоначальный текст ВКР. Статья по материалам исследования
3.	<b>Аналитический этап</b> (6 ч.)	Корректирование и доработка Введения. Написание заключения ВКР. Оформление текста ВКР в соответствии с требованиями. Проверка работы в системе «Антиплагиат».	Окончательный текст ВКР. Справка, подтверждающая самостоятельность выполнения исследования (Антиплагиат)
4.	<b>Завершающий этап</b> (6 ч.)	Оформление отчетной документации. Подготовка презентации. Участие в заключительной конференции по практике и защита отчета (устное выступление: краткий анализ работы, полученные выводы).	Комплект отчетной документации Презентация.

### 5.1 Технология организации и проведения практики

До начала практики в институте проводится установочная конференция, на которой

факультетский руководитель практики знакомит студентов с приказом о допуске и направлении на практику, программой практики, нормативными документами, правами и обязанностями студентов-практикантов, требованиями к прохождению практики. При необходимости обсуждаются текущие организационные вопросы. В ходе установочной конференции по практике проводится инструктаж студентов о соблюдении ими требований охраны труда и пожарной безопасности на рабочем месте.

Студенты распределяются на базу практики (кафедра лингвистики и перевода) и работают 6 часов в день в соответствии с индивидуальным заданием.

Руководители практики, назначенные приказом, контролируют выполнение работ в соответствии с индивидуальным заданием и по итогам работы составляют отзыв-характеристику на каждого студента о результатах прохождения практики.

На первой неделе практики студент должен изучить индивидуальное задание на преддипломную практику; спроектировать программу опытно-экспериментальной работы по теме исследования; изучить нормативную и специальную (нормативно-правовую) литературу по выбранной теме; обобщить и проанализировать материал исследования, оформив его в виде теоретической части ВКР, включая Введение, и списка использованных источников.

На второй неделе практики студент работает над написанием практической части ВКР, включая Заключение, оформляет текст всей ВКР в соответствии с Положением о ВКР. Работа должна включать все необходимые структурные компоненты (титульный лист, содержание, введение, основной текст, заключение, список использованных источников, приложения при необходимости). Студент также работает над текстом статьи по материалам исследования и готовит отчетную документацию для сдачи на кафедру.

Первоначальный вариант работы сдается научному руководителю на проверку, корректируется в соответствии с замечаниями руководителя и готовится к предзащите.

Отчет по практике студент защищает на кафедре лингвистики и перевода в установленные сроки. Для процедуры защиты готовится презентация и краткий доклад о ходе и результатах исследования.

По итогам практики проводится заключительная конференция в институте и выставляется зачет в зачетную книжку студента и экзаменационную ведомость.

## **6. Отчетная документация по практике:**

– Отчет по практике (включая Титульный лист; Содержание; Индивидуальное задание на практику; План работы на преддипломную практику; Отчет о прохождении производственной (преддипломной) практики; Приложение 1 Текст ВКР, Приложение 2 Статья);

– Аттестационный лист (включая Оценки за виды деятельности; Сведения об уровне освоения практикантом профессиональных компетенций; Характеристику на студента).

## **7. Оценочные средства для промежуточной аттестации**

### **7.1 Компетенции и этапы формирования**

Код компетенции	Профессиональная коммуникация	Методология исследования в образовании	Актуальные проблемы германистики	Методика обучения иностранным языкам в разных типах образовательных организаций	Технологии эффективной иноязычной коммуникации
ОПК-8	+	+	+	+	
ПК-4				+	+
ПК-5			+	+	+
ПК-6			+	+	

### Типовые оценочные средства

№ п/п	Оценочные средства	Компетенции, этапы их формирования
1.	Провести контент-анализ основных понятий темы магистерской диссертации, спроектировать программу опытно-экспериментальной работы по теме исследования	ОПК-8
2.	Изучить, проанализировать и обобщить научную и нормативно-правовую литературу по теме исследования; составить список использованных источников	ПК-6
3.	Написать текст ВКР	ПК-6, ПК-4, ПК-5
4.	Написать статью по теме исследования	ПК-4, ПК-6
5.	Оформить отчетную документацию	ПК-6
6.	Выступить на процедуре предзащиты	ПК-6

**Критерии оценивания контент-анализа основных понятий темы магистерской диссертации, программы опытно-экспериментальной работы по теме исследования. (0 – 15 б.):**

- Четкое формулирование (5 баллов)
- Содержательность материала (5 баллов)
- Самостоятельность выполнения (5 баллов)

**Критерии оценивания качества анализа и обобщения научной и нормативно-правовой литературы по теме исследования; списка использованных источников (0-15 б.):**

- Содержательность материала (5 баллов)
- Соответствие теме исследования (5 баллов)
- Самостоятельность выполнения (5 баллов)

**Критерии оценивания текста ВКР (0-15 б.):**

- Содержательность материала (5 баллов)
- Соответствие теме исследования (5 баллов)
- Самостоятельность выполнения (5 баллов)

**Критерии оценивания текста статьи по теме исследования (0-15 б.):**

- Содержательность материала (5 баллов)
- Соответствие теме исследования (5 баллов)
- Самостоятельность выполнения (5 баллов)

**Критерии оценивания отчетной документации (0-15 б.):**

- Наличие всех необходимых компонентов (5 баллов)
- Качество оформления (5 баллов)
- Предъявление документации в установленные сроки (5 баллов)

**Критерии оценивания презентации результатов исследования (0-15 б.):**

- Содержательность материала (5 баллов)
  - Владение информацией, умение излагать и отстаивать свою точку зрения (5 баллов)
  - Качество оформления презентации (5 баллов)
- Итого 90 баллов

## 7.2 Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

Категория (группа) компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Шкала, критерии оценивания и уровень сформированности компетенции			
			2 (незачтено) Ниже порогового	3 (зачтено) пороговый	4 (зачтено) базовый	5 (зачтено) повышенный
			До 60 баллов	От 60 до 75	От 76 до 89	От 90 до 100
Научные основы педагогическо й деятельности	<b>ОПК-8</b> Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований	<b>ОПК-8.1. Знает:</b> особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности	Демонстрирует фрагментарное знание особенностей педагогической деятельности; требований к субъектам педагогической деятельности; результатов научных исследований в сфере педагогической деятельности.	В целом успешно, но не систематически демонстрирует знание особенностей педагогической деятельности; требований к субъектам педагогической деятельности; результатов научных исследований в сфере педагогической деятельности.	В целом успешно, но с отдельными пробелами демонстрирует знание особенностей педагогической деятельности; требований к субъектам педагогической деятельности; результатов научных исследований в сфере педагогической деятельности.	Успешно и систематически демонстрирует знание особенностей педагогической деятельности; требований к субъектам педагогической деятельности; результатов научных исследований в сфере педагогической деятельности.
		<b>ОПК-8.2. Умеет:</b> использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической	Демонстрирует фрагментарное умение использовать современные специальные научные знания и результаты	В целом успешно, но не систематически демонстрирует умение использовать современные специальные	В целом успешно, но с отдельными пробелами демонстрирует умение использовать современные	Успешно и систематически использует современные специальные научные знания и результаты исследований для

		<p><b>ОПК-8.3 Владеет:</b> методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований</p>				
	<p><b>ПК-4</b> – способен использовать знание системы и функционирования языковых единиц различных уровней в педагогической деятельности</p>	<p><b>ПК-4.1. Знает:</b> закономерности системной организации языка и особенности функционирования языковых единиц различных типов</p>	<p>Не знает закономерности системной организации языка и особенности функционирования языковых единиц различных типов.</p>	<p>Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников выявляет закономерности системной организации языка и особенности функционирования языковых единиц различных типов. Не знает закономерности системной организации языка и</p>	<p>В основном самостоятельно выявляет закономерности системной организации языка и особенности функционирования языковых единиц различных типов.</p>	<p>Самостоятельно и творчески выявляет закономерности системной организации языка и особенности функционирования языковых единиц различных типов.</p>

				особенности функционирования языковых единиц различных типов.		
		<b>ПК-4.2 Умеет:</b> лингвистически корректно интерпретировать языковой материал в соответствии с условиями образовательной среды	Не умеет лингвистически корректно интерпретировать языковой материал в соответствии с условиями образовательной среды	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников лингвистически корректно интерпретирует языковой материал в соответствии с условиями образовательной среды.	В основном самостоятельно лингвистически корректно интерпретирует языковой материал в соответствии с условиями образовательной среды.	Самостоятельно и творчески лингвистически корректно интерпретирует языковой материал в соответствии с условиями образовательной среды.
		<b>ПК-4.3 Владеет:</b> современными методами и приемами лингвистического анализа для решения конкретных педагогических задач	Не владеет современными методами и приемами лингвистического анализа для решения конкретных педагогических задач.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников применяет современные методы и приемы лингвистического анализа для решения конкретных педагогических задач.	В основном самостоятельно применяет современные методы и приемы лингвистического анализа для решения конкретных педагогических задач.	Самостоятельно и творчески применяет современные методы и приемы лингвистического анализа для решения конкретных педагогических задач.

<p><b>ПК-5</b> – способен создавать методические материалы и учебные пособия для обеспечения лингвистических дисциплин в различных типах учебных заведений</p>	<p><b>ПК-5.1 Знает:</b> опыт создания и содержательные характеристики учебников и учебных пособий различных типов</p>	<p>Не готов применять опыт создания и содержательные характеристики учебников и учебных пособий различных типов</p>	<p>Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников применяет опыт создания и содержательные характеристики учебников и учебных пособий различных типов</p>	<p>В основном самостоятельно применяет опыт создания и содержательные характеристики учебников и учебных пособий различных типов</p>	<p>Самостоятельно и творчески применяет опыт создания и содержательные характеристики учебников и учебных пособий различных типов</p>
	<p><b>ПК-5.2 Умеет:</b> интерпретировать языковой материал в учебных целях</p>	<p>Не умеет интерпретировать языковой материал в учебных целях</p>	<p>Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников интерпретирует языковой материал в учебных целях</p>	<p>В основном самостоятельно интерпретирует языковой материал в учебных целях</p>	<p>Самостоятельно и творчески интерпретирует языковой материал в учебных целях</p>
	<p><b>ПК-5.3 Владеет:</b> навыками создания учебных материалов для диагностики знаний учащихся по лингвистическим дисциплинам</p>	<p>Не владеет навыками создания учебных материалов для диагностики знаний учащихся по лингвистическим дисциплинам</p>	<p>Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников применяет навыки создания учебных материалов для диагностики знаний учащихся по лингвистическим дисциплинам</p>	<p>В основном самостоятельно применяет навыки создания учебных материалов для диагностики знаний учащихся по лингвистическим дисциплинам.</p>	<p>Самостоятельно и творчески применяет навыки создания учебных материалов для диагностики знаний учащихся по лингвистическим дисциплинам</p>

	<p><b>ПК-6</b> – способен анализировать и систематизировать результаты научных исследований в лингвистики для осуществления собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p><b>ПК-6.1</b> Знает: основные проблемы и тенденции развития современной лингвистической науки</p>	<p>Не знает основные проблемы и тенденции развития современной лингвистической науки.</p>	<p>Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников определяет основные проблемы и тенденции развития современной лингвистической науки.</p>	<p>В основном самостоятельно определяет основные проблемы и тенденции развития современной лингвистической науки</p>	<p>Самостоятельно и творчески определяет основные проблемы и тенденции развития современной лингвистической науки.</p>
		<p><b>ПК-6.2</b> Умеет: собирать и интерпретировать языковой материал для решения исследовательских задач</p>	<p>Не умеет собирать и интерпретировать языковой материал для решения исследовательских задач.</p>	<p>Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников собирает и интерпретирует языковой материал для решения исследовательских задач.</p>	<p>В основном самостоятельно собирает и интерпретирует языковой материал для решения исследовательских задач.</p>	<p>Самостоятельно и творчески собирает и интерпретирует языковой материал для решения исследовательских задач.</p>

### 7.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Каждый индикатор компетенции оценивается руководителем практики студента по 100-балльной шкале; на основе среднего арифметического выводится средний балл по практике, который по шкале переводится в бинарную (зачет-незачет) или пятибалльную систему.

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации		Шкала балльной оценки
	Экзамен (дифференцированный зачет)	Зачет	
Повышенный	5 (отлично)	зачтено	100 – 90 (От максимального балла до балла выше среднего)
Базовый	4 (хорошо)	зачтено	76 – 89 (От балла выше среднего до минимального)
Пороговый	3 (удовлетворительно)	зачтено	60 – 75 (Проставляется минимальный балл)
Ниже порогового	2 (неудовлетворительно)	не зачтено	Ниже 60 (Ниже минимального балла)

## 8. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет»

### 8.1 Основная литература

1. Комарова, З. И. Методология, метод, методика и технология научных исследований в лингвистике: учебное пособие / З. И. Комарова. – М. : Флинта, Наука, 2013. – 832 с.

2. Кузнецов, И.Н. Основы научных исследований [Электронный ресурс] : учебное пособие / И.Н. Кузнецов. - 3-е изд. - Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2017. - 283 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=450759>

### 8.2 Дополнительная литература

1. Шкляр, М.Ф. Основы научных исследований [Электронный ресурс] : учебное пособие / М.Ф. Шкляр. - 6-е изд. - Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2017. - 208 с. - (Учебные издания для бакалавров). - Библиогр.: с. 195-196. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=450782>

2. Емельянова, И. Н. Основы научной деятельности студента. Магистерская диссертация : учебное пособие для вузов / И. Н. Емельянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 115 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-09444-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/442041>

3. Коржуев, А. В. Основы научно-педагогического исследования : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / А. В. Коржуев, Н. Н. Антонова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 177 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-10426-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL:

### **8.3 Ресурсы сети «Интернет»**

1. <http://www.sciencedirect.com/> (Всемирная электронная база данных научных изданий).
2. <http://www.slovari.ru> (Сайт Института русского языка им. В.В. Виноградова РАН и издательства «Азбуковник». Постоянно действует бесплатная справочная служба. 12 словарей, в т. ч. Достоевского, Даля и т. п. Словари, форум, ссылки, консультации).
3. <http://diss.rsl.ru/> (Электронная база диссертаций РГБ).

### **9. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Реализация программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет.

Индивидуальные результаты практики фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

#### **9.1 Перечень информационных справочных систем (обновление выполняется еженедельно)**

1. Информационно-правовая система «ГАРАНТ» (<http://www.garant.ru>)
2. Справочная правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru>)

#### **9.2 Перечень современных профессиональных баз данных**

1. Международная реферативная база данных Scopus (<http://www.scopus.com/>)
2. Международная реферативная база данных WebofScience (<https://clarivate.com/products/web-of-science/>)

### **10. Материально-техническая база**

Материально-техническое оснащение кабинетов должно соответствовать требованиям ФГОС и СанПиН, современными техническими средствами обучения: мультимедийными компьютерами, проекторами, интерактивными досками с программным обеспечением, современным учебно-практическим и лабораторным оборудованием.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, курсового проектирования (выполнения курсовых работ).

Лаборатория межкультурной коммуникации (№112).

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место преподавателя в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера, документ камера, акустическая система), интерактивная доска, телевизор Philips.

Лабораторное оборудование: автоматизированные рабочие места (компьютеры, веб камеры, гарнитура – 14 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Помещение для самостоятельной работы (№113).

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета; телевизор LG.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Помещение для самостоятельной работы. Читальный зал (№ 101).

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 10 шт.).

Проектор с экраном, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература, стенды с тематическими выставками.

Помещение для самостоятельной работы. Читальный зал электронных ресурсов (№ 101б).

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 12 шт.).

Мультимедийный проектор, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Мордовский государственный педагогический  
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Факультет иностранных языков

Кафедра лингвистики и перевода

**Рабочая программа практики**

**ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА  
(ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ (ПРОЕКТНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ))**

Вид практики: производственная (технологическая (проектно-технологическая))

Способ проведения: стационарная

Форма проведения: дискретная

Направление подготовки 44.04.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Лингвистическое образование (германские языки)

Форма обучения: заочная

Разработчики: Бояркина Л. М., канд. филол. наук, доцент кафедры лингвистики и перевода

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 12 от 30.05.2019 года

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 9 от 28.05.2020 года

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 1 от 31.08.2020 года

Саранск

## **1. Цель и задачи практики**

**Цель практики** – производственной практики (технологической (проектно-технологической)) практики заключается в формирование ценностных основ проектно-технологической деятельности в сфере образования и целостной картины педагогической деятельности; закрепление и углубление теоретических знаний, полученных будущими магистрами за время обучения в университете. Практика должна способствовать реализации проектно-технологических способностей обучающихся в научно-педагогической деятельности.

### **Задачи практики**

- овладение необходимыми профессиональными компетенциями по избранному направлению подготовки;
- закрепление полученных теоретических знаний по дисциплинам направления магистерских программ;
- овладение навыками проведения проектно-технологической деятельности по иностранному языку,
- приобретение опыта разработки проектов в образовательных учреждениях разного типа;
- сбор фактического материала и проведение проектных разработок для подготовки выпускной квалификационной работы – магистерской диссертации.

Для выхода на практику требуется: Производственная практика (технологическая (проектно-технологическая)) проводится на базе организаций среднего общего образования различных типов и видов. При выборе баз практики необходимо руководствоваться следующими критериями:

- укомплектованность образовательного учреждения педагогическими кадрами, обладающими высоким профессиональным уровнем;
- благоприятный психологический климат в педагогическом коллективе;
- достаточный уровень оснащенности учебной и методической литературой по иностранному языку;
- наличие технической инфраструктуры (компьютеры, мультимедийные проекторы, экраны, средства телекоммуникации, подключение к сети Интернет и т.д.) для применения современных информационных и коммуникационных технологий в процессе обучения иностранному языку.

Производственная практика (технологическая (проектно-технологическая)) предусматривает также возможность прохождения в других регионах России (Пензенской, Ульяновской, Нижегородской, Республики Чувашия и др.) с целью формирования профессиональных компетенций, обмена инновационным опытом. Проведение производственной (проектно-технологической) практики по иностранному языку в учебных заведениях осуществляется на основе договоров между МГПУ им. М. Е. Евсевьева и соответствующими образовательными организациями и учреждениями, а также по однократному запросу-

ходатайству от образовательных учреждений. Производственная практика (технологическая (проектно-технологическая)) проводится с отрывом от аудиторных занятий. Группы формируются в составе 2-5 человек на одного руководителя. Допуск магистрантов к практике осуществляется на базе института. Допуск осуществляют факультетский руководитель практики, ведущие преподаватели профильных дисциплин.

## **2. Место практики в структуре ОПОП ВО**

Производственная практика К.М.04.03(П) «Производственная практика (технологическая (проектно-технологическая))» является обязательным видом учебной работы, входит в раздел «К.М.04» ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование.

Производственная практика проводится на 2 курсе в 4 семестре.

Практика проводится с отрывом от аудиторных занятий.

Прохождение производственной практики является необходимой основой для предшествующего изучения следующих дисциплин: К.М.01.01 Современные проблемы науки и образования К.М.01 Методология исследования в образовании, а также прохождения практики К.М.02.03(Н) Учебная практика (научно-исследовательская работа).

Прохождение производственной практики является необходимой основой для последующего изучения следующих дисциплин: К.М.02 Актуальные проблемы германистики, К.М.03 Методика обучения иностранным языкам в разных типах образовательных организаций, К.М.03.01 Технологии и методики обучения иностранным языкам, К.М.03.02 Преподавание иностранного языка в учреждениях среднего профессионального и высшего образования, К.М.03.02 Преподавание иностранного языка в учреждениях среднего профессионального и высшего образования, К.М.04.02 Иностранный язык профессионального общения, К.М.04 Технологии эффективной иноязычной коммуникации, К.М.03.ДВ.01.01 Интерактивные технологии обучения в лингвистическом образовании, К.М.03.ДВ.01.02 Профессионально-педагогическая компетентность преподавателя высшей школы, К.М.02.02 История лингвистических учений, К.М.02.05 Основы научных исследований в лингвистике, К.М.02.01 История германских языков, К.М.02.04 Общее языкознание, К.М.02.05 Основы научных исследований в лингвистике, К.М.02.ДВ.01.01 Лингвистический анализ текста, К.М.02.ДВ.01.02 Интерпретация текста, ФТД.01 Современные лингвистические школы, ФТД.02 Стилистическое редактирование научных текстов, а также прохождения практики К.М.04.03(П) Производственная практика (технологическая (проектно-технологическая)).

## **3. Планируемые результаты обучения при прохождении практики**

При прохождении практики планируется сформировать следующие компетенции:

ОПК-5 Способен разрабатывать программы мониторинга результатов образования обучающихся, разрабатывать и реализовывать программы преодоления трудностей в обучении

педагогическая деятельность

ПК-1 Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы с использованием современных технологий

ПК-2 Способен осуществлять разработку и реализацию методических моделей, методик, технологий и приемов обучения

научно-исследовательская деятельность

ПК-3 Способен анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования

Шифр компетенции в соответствии с ФГОС ВО	Индикаторы достижения компетенции	Образовательные результаты
ОПК-5 Способен разрабатывать программы мониторинга результатов образования обучающихся, разрабатывать и реализовывать программы преодоления трудностей в обучении	ОПК-5.2 Умеет применять инструментарий и методы диагностики и оценки показателей уровня и динамики развития обучающихся; проводить педагогическую диагностику трудностей в обучении.	<b>Уметь:</b> применять инструментарий и методы диагностики и оценки показателей уровня и динамики развития обучающихся; проводить педагогическую диагностику трудностей в обучении.
	ОПК-5.3 Владеет действиями применения методов контроля и оценки образовательных результатов обучающихся, программ мониторинга образовательных результатов обучающихся, оценки результатов их применения.	<b>Владеть:</b> действиями применения методов контроля и оценки образовательных результатов обучающихся, программ мониторинга образовательных результатов обучающихся, оценки результатов их применения.
ПК-1 Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы с использованием современных технологий	<b>ПК-1.3.</b> Владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	владеть: - современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.
ПК-2 Способен осуществлять разработку и реализацию методических моделей, методик, технологий и приемов обучения научно-исследовательская деятельность	<b>ПК-2.3.</b> Владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний.	владеть: - навыками тестирования и диагностики филологических знаний.
ПК-3 Способен анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	<b>ПК-3.2</b> Умеет анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	уметь: - анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.

#### 4. Общая трудоемкость практики

Общая трудоемкость производственной практики составляет 3 зачетные единицы продолжительностью 2 недели или 108 часов.

### 5. Содержание и характер деятельности студентов во время производственной (педагогической) практики

№ п/п	Этапы практики	Виды учебной работы во время практики, включая самостоятельную работу студентов	Форма текущего контроля (отчетность)
1.	<b>Подготовительный этап</b> <i>(134 ч.)</i>	Проведение установочной конференции. Вводный инструктаж по технике безопасности, ознакомление с правилами внутреннего распорядка.  Составление индивидуального плана прохождения практики.	Участие в конференции.  Индивидуальный план прохождения практики
2.	<b>Ознакомительный этап</b> <i>(196 ч.)</i>	Выбор темы исследования, получение задания от руководителя практики;  Ознакомление со структурой управления в образовательной организации, локальной документацией, стратегических и тактических планов, изучение миссии, цели, политики, направлений работы образовательной организации;	Текст – описание структуры управления, локальной документации, стратегических и тактических планов, миссии, цели, политики, направлений работы образовательной организации
3.	<b>Основной этап</b> <i>(192 ч.)</i>	Изучение проектных технологий ведущих преподавателей.	Текст, отражающий проблемное поле и суждения об актуальности выпускной квалификационной работы;  Текстовые записи в отношении объекта, предмета, методов, теоретической и практической значимости исследования,

			планирования эксперимента  Предварительный список литературы по теме выпускной квалификационной работы, оформленный по ГОСТу
4.	<b>Аналитический этап</b> <i>(198 ч.)</i>	Выработка на основе проведенного исследования выводов и предложений;  Подготовка отчетной документации по итогам практики;  Оформление отчета по производственной практике в соответствии с требованиями;	Отчет о прохождении практики Сформулированная тема и текстовый материал, отражающий актуальность выбранной темы исследования.
5.	<b>Завершающий этап</b> <i>(144 ч.)</i>	Сдача отчета о практике на кафедру; Защита отчета; Проведение итоговой конференции по практике.	Комплект документации по практике, отчет, презентация, текст, отражающий результаты работы.

## 6. Отчетная документация по практике:

Индивидуальный план прохождения практики

Отчет магистранта-практиканта (с приложениями)

Отзыв руководителя практики / работодателя

Аттестационный лист

Другие виды документации (дневник практики, приложения: предварительный список литературы, выделение проблемного поля и обоснование актуальности темы, записи, отражающие объект, предмет, методы, теоретической и практической значимости исследования)

## 7. Оценочные средства для промежуточной аттестации

### 7.1. Компетенции и этапы формирования

Код компетенции	Методология исследования в образовании	Актуальные проблемы германистики и	Методика обучения иностранным языкам в разных типах образовательных	Технологии эффективной иноязычной коммуникации
-----------------	--	------------------------------------	---	--

			организаций	
ОПК-5			+	+
ПК-1			+	+
ПК-2		+	+	+
ПК-3		+	+	+

### Типовые оценочные средства

№ п/п	Оценочные средства	Компетенции, этапы их формирования
1.	Определение проблемного поля и актуальности магистерской диссертации	ПК-3
2.	Подготовка предварительного списка литературы по теме магистерской диссертации	ПК-3
3.	Представление на семинаре магистрантов материалов о сформулированной теме магистерской диссертации и рассуждений о ее актуальности	ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3
4.	Представление характеристик элементов научного исследования – объекта, предмета, методов педагогического исследования, а также его теоретической и практической значимости, планировании эксперимента	ПК-3

**Критерии оценивания проблемного поля и актуальности магистерской диссертации программы (0 – 20 б.):**

Содержательность материала (10 балл)

Эстетическое оформление работы (5 балл)

Самостоятельность выполнения (5 балл)

**Критерии оценивания предварительного списка литературы по теме магистерской диссертации (0 – 30 б.):**

Логика подбора материала (10 балл)

Эстетическое оформление работы (10 балл)

Самостоятельность выполнения (10 балл)

**Критерии оценивания материалов о сформулированной теме магистерской диссертации и рассуждений о ее актуальности (0 – 20 б.).**

**Содержательность материала (10 балл)**

**Эстетическое оформление работы (5 балл)**

**Самостоятельность выполнения (5 балл)**

**Критерии оценивания характеристик элементов научного исследования – объекта, предмета, методов педагогического исследования, а также его теоретической и практической значимости, планировании эксперимента (0 – 30 б.).**

**Логика подбора материала (10 балл)**

**Эстетическое оформление работы (10 балл)**

**Самостоятельность выполнения (10 балл)**

## 7.2. Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

Категория (группа) общепрофессиональных компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Шкала, критерии оценивания и уровень сформированности компетенции**			
			2 (незачтено) Ниже порогового	3 (зачтено) пороговый	4 (зачтено) базовый	5 (зачтено) повышенный
			До 60 баллов	От 60 до 75	От 76 до 89	От 90 до 100
Контроль и оценка формирования образовательных результатов	ОПК-5 Способен разрабатывать программы мониторинга образовательных результатов обучающихся, разрабатывать и реализовывать программы преодоления трудностей обучени	ОПК-5.2 Умеет применять инструментарий и методы диагностики и оценки показателей уровня и динамики развития обучающихся; проводить педагогическую диагностику трудностей в обучении.	Затрудняется умеет применять инструментарий и методы диагностики и оценки показателей уровня и динамики развития обучающихся; проводить педагогическую диагностику трудностей в обучении.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников умеет применять инструментарий и методы диагностики и оценки показателей уровня и динамики развития обучающихся; проводить педагогическую диагностику трудностей в обучении.	В основном самостоятельно умеет применять инструментарий и методы диагностики и оценки показателей уровня и динамики развития обучающихся; проводить педагогическую диагностику трудностей в обучении.	Самостоятельно умеет применять инструментарий и методы диагностики и оценки показателей уровня и динамики развития обучающихся; проводить педагогическую диагностику трудностей в обучении.
		ОПК-5.3 Владеет действиями применения методов контроля и оценки образовательных результатов обучающихся, программ мониторинга образовательных результатов обучающихся, оценки результатов их применения.	Затрудняется владеть действиями и применением методов контроля и оценки образовательных результатов обучающихся, программ мониторинга образовательных результатов обучающихся, программ мониторинга образоват	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников владеет действиями и применением методов контроля и оценки образовательных результатов	В основном самостоятельно владеет действиями и применением методов контроля и оценки образовательных результатов в обучающих, программ мониторинга	Самостоятельно владеет действиями применения методов контроля и оценки образовательных результатов обучающихся, программ мониторинга образовательных результатов обучающихся, оценки результатов их применения.

			ельных результатов обучающихся, оценки результатов их применения.	в обучающихся, программ мониторинга образовательных результатов в обучающихся, оценки результатов в их применении.	га образовательных результатов в обучающихся, оценки результатов в их применении.	
	ПК-1 Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы с использованием современных технологий	ПК-1.3 Владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	Затрудняется владеть современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	В основном самостоятельно владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.	Самостоятельно владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.
	ПК-2 Способен осуществлять разработку и реализацию методических моделей, методик, технологий и приемов обучения научно-исследовательская деятельность	ПК-2.3 Владеет навыками тестирования и диагностики филологических знаний.	Затрудняется проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников проектирует методическое обеспечение и	В основном самостоятельно проектирует методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по	Самостоятельно проектирует методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии.

				сопровождение учебных дисциплин и курсов по филологии	филологии	
	ПК-3 Способен анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	ПК-3.2 Умеет анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	Затрудняется анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	Испытывает затруднения, но с помощью педагогов, учителей или однокурсников анализирует и применяет результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	В основном самостоятельно анализирует и применяет результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.	Самостоятельно анализирует и применяет результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.

### **7.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Каждый индикатор компетенции оценивается руководителем практики студента по 100-балльной шкале; на основе среднего арифметического выводится средний балл по практике, который по шкале переводится в бинарную (зачет-незачет) или пятибалльную систему.

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации		Шкала балльной оценки
	Экзамен (дифференцированный зачет)	Зачет	
Повышенный	5 (отлично)	зачтено	100 – 90 (От максимального балла до балла выше среднего)
Базовый	4 (хорошо)	зачтено	76 – 89 (От балла выше среднего до минимального)
Пороговый	3 (удовлетворительно)	зачтено	60 – 75 (Проставляется минимальный балл)
Ниже порогового	2 (неудовлетворительно)	незачтено	Ниже 60 (Ниже минимального балла)

### **8. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет»**

#### **а) основная литература:**

1. Ариян, М. А. Педагогические технологии обучения иностранным языкам в школе : учебное пособие / М.А. Ариян. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 113 с.

2. Денискина, Л. Ю. Анализ урока иностранного языка : учебно-методическое пособие / Л.Ю. Денискина, Е.В. Чеснокова. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2018. – 68 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576841>

3. Мандель, Б. Р. Инновационные технологии педагогической деятельности: учебное пособие для магистрантов / Б.Р. Мандель. – Изд. 2-е, стер. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. – 261 с. : ил., табл. – Режим

доступа: по подписке. –  
URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429392>

4. Мандель, Б. Р. Современные проблемы педагогической науки и образования: учебное пособие для обучающихся в магистратуре / Б.Р. Мандель. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. – 304 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. –

URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=493965>

#### **б) дополнительная литература:**

1. Clandfield, L. Global Advanced. Coursebook [Текст] : with eWorkbook / L. Clandfield, A. Jeffries. – Oxford : Macmillan, 2012. – 166 с.

2. English for Senior Students [Электронный ресурс] / Т.Б. Чернухина, Э.В. Якуба, Н.В. Долгановская и др. - Ростов : Издательство Южного федерального университета, 2016. - Ч. 1. - 153 с.

3. Vince, M. Macmillan English Grammar in Context. Advanced [текст] / M. Vince. – Oxford : Macmillan, 2008, 2014. - 240 p.

4. Асафова, Е.В. Практики интерактивного обучения : методическое пособие [Электронный ресурс] / Е.В. Асафова, Н.В. Телегина, И.И. Голованова ; Казанский федеральный университет. - Казань : Издательство Казанского университета, 2014. - 288 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

5. Багадирова, С. К. Мониторинг качества образования : учебное пособие [Электронный ресурс] / С.К. Багадирова, Е.И. Шарова, М.Р. Кудайнетов. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 129 с. – Режим доступа: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=434944>

6. Гуслова, М. Н. Инновационные педагогические технологии [Текст] : учеб. пособие для студентов учреждений сред. проф. образования / М. Н. Гуслова. - 3-е изд., испр. - М. : Академия, 2012. - 287 с.

7. Засобина, Г. А. Психолого-педагогические основы образовательного процесса в высшей школе : учебное пособие [Электронный ресурс] / Г.А. Засобина, Т.А. Воронова, И.И. Корягина. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 231 с. – Режим доступа: URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272317>

8. Захарова И.Г. Информационные технологии в образовании : учебник для студ. учреждений высш. проф. образования / И.Г. Захарова. – 8-е изд., перераб. И доп. – М. : Издательский центр «Академия», 2013. – 208 с.

9. Звонников, В.И. Оценка качества результатов обучения при аттестации: (компетентностный подход) : учебное пособие [Электронный ресурс] / В.И. Звонников, М.Б. Чельшкова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Логос, 2012. - 279 с. – Режим доступа: URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=119434>

10. Градусова, Т.К. Педагогические технологии и оценочные средства для проведения текущего и промежуточного контроля успеваемости и итоговой аттестации студентов : учебное пособие [Электронный ресурс] / Т.К. Градусова, Т.А. Жукова. - Кемерово : Кемеровский государственный

университет, 2013. - 100 с. – Режим доступа:  
<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232489>

11. Зубов, А. В. Информационные технологии в лингвистике [Текст] : учебник для студ. учреждений высш. проф. образования / А. В. Зубов, И. И. Зубова. - 2-е изд., испр. - М. : Академия, 2012. - 206 с.

12. Ибрагимов, Г. И., Киселев, Г.М. Информационные технологии в педагогическом образовании : учебник / Г.М. Киселев, Р.В. Бочкова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Дашков и Ко, 2014. - 304 с.

13. Красильникова, В. А. Информационные и коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] : учебное пособие / В. А. Красильникова. - М.: Директ-Медиа, 2013. - 231 с. – Режим доступа:  
<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209292>

14. Марусева, И.В. Современная педагогика : учебное пособие для вузов [Электронный ресурс] / И.В. Марусева. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 624 с. – Режим доступа: <http://https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=279291>

15. Панфилова, А. П. Инновационные педагогические технологии: активное обучение [Текст] : учеб.пособие для студентов учреждений высш. проф. образования / А. П. Панфилова. - 3-е изд., испр. - М. : Академия, 2012. - 192 с.

#### **в) Интернет-ресурсы**

[www.bbc.uk.com](http://www.bbc.uk.com) - банк аудио-видео уроков, тестов, грамматических справочников, словарей

[www.britishcouncil.org](http://www.britishcouncil.org) - материалы для обучения английскому языку для всех уровней, информация о работе программ международного обмена и грантов

[www.multitrans.ru](http://www.multitrans.ru) - электронный словарь

<http://www.classes.ru> - учебники, учебные пособия, журналы и справочники

<http://window.edu.ru/window> - информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»

<http://www.edu.ru> – федеральный портал «Российское образование»

<http://www.native-english.ru> – материалы по теоретическим и практическим аспектам английского языка

#### **г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:**

1. Профессиональная база данных «Открытые данные Министерства образования и науки РФ» (<http://xn----8sblcdzzacvuc0jbg.xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/opendata/>)

2. Профессиональная база данных «Портал открытых данных Министерства культуры Российской Федерации» (<http://opendata.mkrf.ru/>)

#### **9. Перечень информационных технологий**

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого магистранта к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины магистрантами фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

#### 9.1 Перечень программного обеспечения

1. Microsoft Windows 7 Pro
2. Microsoft Office Professional Plus 2010
3. 1С: Университет ПРОФ

#### 9.2 Перечень информационных справочных систем

1. Информационно-правовая система «ГАРАНТ» (<http://www.garant.ru>)
2. Справочная правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru>)

#### 10. Материально-техническая база

МБОУ «Ковылкинская средняя общеобразовательная школа №4» г. Ковылкино, договор №2018/007 от 19.01.2018, срок действия договора 5 лет.

МБОУ «Средняя общеобразовательная школа №1» р.п. Мокшан, договор №2018/323 от 13.10.2018, срок действия договора 5 лет.

МБОУ «Кочкуровская средняя общеобразовательная школа», с. Кочкурово, договор №2018/128 от 30.03.2018, срок действия договора 5 лет.

МОУ «Средняя общеобразовательная школа №22» г. Саранск, договор №2017/117 от 07.11.2017, срок действия договора 5 лет.

МОУ «Средняя общеобразовательная школа №28» г. Саранск, договор №2017/136 от 10.11.2017, срок действия договора 5 лет.

МОУ «Средняя общеобразовательная школа с углубленным изучением отдельных предметов №24» г. Саранск, договор №2019/003 от 15.01.2019, срок действия договора 5 лет.

#### **Учебная аудитория для проведения учебных занятий.**

**Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.**

#### **Лаборатория межкультурной коммуникации (№ 112).**

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

#### Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место преподавателя в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера, документ

камера, акустическая система), интерактивная доска, телевизор Philips, автоматизированное рабочее место обучающегося (компьютеры, веб камеры, гарнитура – 14 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

### **Помещение для самостоятельной работы (№ 113).**

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета; телевизор LG.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

### **Помещение для самостоятельной работы (№101).**

**Читальный зал.**

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 10 шт.).

Проектор с экраном, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература, стенды с тематическими выставками.

### **Помещение для самостоятельной работы (помещение №101 б).**

**Читальный зал электронных ресурсов.**

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 12 шт.).

Мультимедийный проектор, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.